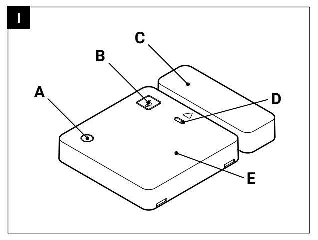
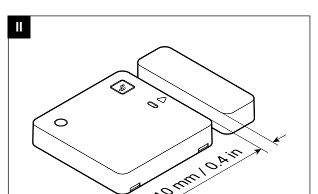
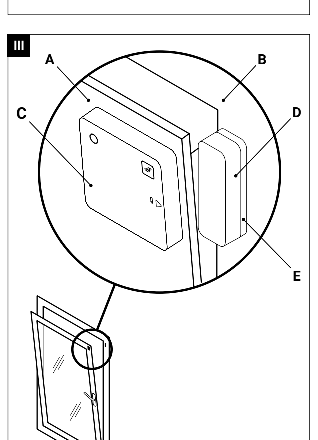
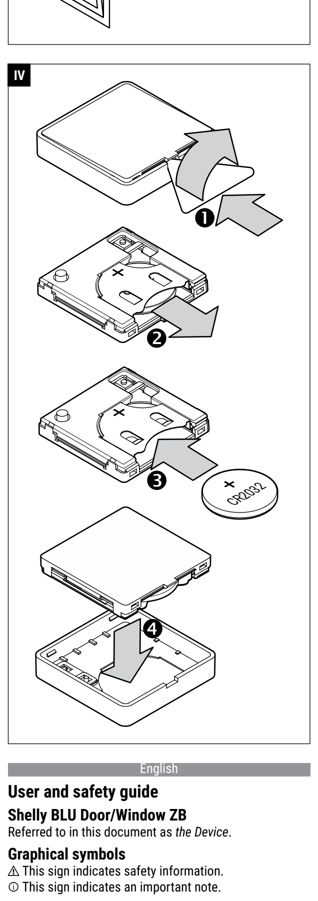








English

User and safety guide

Shelly BLU Door/Window ZB

Referred to in this document as *the Device*.

Graphical symbols

⚠ This sign indicates safety information.
ⓘ This sign indicates an important note.

Safety information

For safe and proper use, read this guide and any accompanying documents. Keep them for future reference.
To avoid possible harm or property damage:

- Remove and immediately recycle or dispose of exhausted batteries according to your local regulations.
- Use only a 3 V CR2032 battery.
- Ensure the battery is installed with the correct polarity.
- Use indoors only.
- Keep the Device away from moisture, heat sources, open flames, and direct sunlight.
- Do not attempt to repair the Device yourself.

Product description

For a product overview, see *fig. I*
A: Light sensor
B: Button
C: Magnet
D: LED indication
E: Sensor unit
Shelly BLU Door/Window ZB is a Bluetooth and Zigbee sensor designed to detect when a door or window opens or closes. It can also measure the angle of tilt on doors or windows and features a built-in light sensor.

Mounting

ⓘ **NOTE**

- Depending on your door or window setup, place the magnet to the left, right, above, or below the sensor.
- When mounting the Device, make sure the alignment mark (see *fig. 1D*) on the sensor points toward the magnet, as shown in *fig. II*. The distance between the sensor and the magnet should be less than 10 mm (0.4 in) when the door or window is closed.
- For tilt-and-turn doors or windows, install the sensor on the door and the magnet on the frame, as shown in *fig. III*.

For detailed instructions, refer to *fig. II* and *fig. III*.

1. Use the supplied double-sided adhesive pad to attach the sensor unit (C) and the magnet (D).
2. Ensure the sensor and magnet surfaces are flush. Use shims (E) if necessary.

Using the Device

ⓘ **NOTE**

- The Device comes ready to use with the battery installed. If the LED does not turn on after removing the battery insulating tab, replace the battery. See the *Replacing the battery* section for details.
- The Device works with any home automation platform that supports the BTHome protocol. For details, visit http://bthome.io.

Adding to Shelly cloud
The Device can be set up, controlled, and monitored via the Shelly cloud home automation service. You can access the service through the Shelly Smart Control app or a web browser at https://control.shelly.cloud.

ⓘ **NOTE**

- To use the Device with the Shelly Smart Control app, you need at least one permanently powered Shelly Wi-Fi and Bluetooth (Gen2 or newer) device, which acts as a Bluetooth gateway.

Before starting, make sure you have:

- An active Shelly Gen2 or newer Device in your Shelly Smart Control account.
- Active Bluetooth connectivity on your mobile device.

1. Press the button 4 times. The LED flashes once every two seconds, indicating Bluetooth pairing mode for 1 minute.
2. Start the Shelly Smart Control application, then select ⊕ **(Add device)** > ✱**(Add via Bluetooth)**.
3. Follow the instructions in the app to complete the setup.

For more details on available Bluetooth characteristics, visit the official Shelly API documentation: https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
For more details on the Shelly Smart Control app, visit .

Adding to Zigbee

1. Press the button 5 times. The LED flashes twice every 2 seconds, indicating Zigbee pairing mode for 1 minute.
2. Follow your Zigbee coordinator's instructions to complete the setup.

ⓘ **NOTE**
For more information on how to configure and control the Device, check its knowledge base page: https://shelly.link/blu-dw-zb or scan the QR code at the end of the guide.

Factory reset
The factory reset erases all pairing keys and restores the Device to its default settings.
You can reset the Device in one of the following ways:

- Remove and reinsert the battery, then within 30 seconds, press and hold the button for at least 30 seconds.
- In the Shelly Smart Control app, go to **Settings** > **Factory reset**.

Replacing the battery

⚠ **WARNING!**

- Chemical Burn Hazard. Keep batteries away from children.
- This product contains a lithium button/coin cell battery. If a new or used lithium/button /coin cell battery is swallowed or enters the body, it can cause severe internal burns and can lead to death in as little as 2 hours.
- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

⚠ **CAUTION!**

- Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above the manufacturer's specified temperature rating, or incinerate! Doing so may result in injury due to venting, leakage, or explosion, resulting in chemical burns.

1. Open the Device as shown in *fig. IV*.
2. Remove the depleted battery.
3. Insert a new 3 V CR2032 battery.
4. Close the Device.

Specifications

Physical

- Size: (H x W x D)
  - Sensor: 35x35x7 mm / 1.38x1.38x0.27 in
  - Magnet: 35x12x7 mm / 1.44x0.47x0.27 in
- Weight:
  - Sensor with battery: 10 g / 0.35 oz
  - Magnet: 8 g / 0.28 oz

Environmental

- Ambient working temperature: -20°C to 40°C / -5°F to 105°F
- Humidity: 30% to 70% RH

Electrical

- Power supply: 1x 3 V battery (included)
- Battery type: CR2032
- Estimated battery life: up to 5 years

Bluetooth

- RF band: 2402-2480 MHz
- Max. RF power: < 4 dBm

Zigbee

- RF band: 2405-2480 MHz
- Max. RF power: < 8 dBm

Disposal and recycling

Do not dispose of the product in household waste. Recycle the product to prevent environmental and health damage and to promote resource conservation. Dispose of the product at an appropriate waste collection point at your responsibility.
Some electronic products may store personal data. The user is responsible for deleting this data before disposing of the Device. For deletion, reset the Device to its factory settings.

Disposal of batteries

Do not dispose of batteries in household trash or incinerate them. Batteries can emit hazardous compounds or cause fire if not disposed of properly.

Declaration of Conformity

Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type Shelly BLU Door/Window ZB is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://shelly.link/blu-dw-zb-doc.

FCC notes

This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This Device may not cause harmful interference.
2. This Device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

ⓘ **NOTE**
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital Device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

ⓘ **NOTE**
Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF exposure statement
This equipment complies with the FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 200 mm / 8 inches between the radiator and any part of your body.

UK PSTI ACT

For UK PSTI ACT Statement of compliance, visit http://shelly.link/compliance-UK .

Български

Ръководство за употреба и безопасност

Shelly BLU Door/Window ZB

Наричано в този документ *Устройството*.

Графични символи

⚠ Този знак указва информация за безопасност.
ⓘ Този знак указва важна забележка.

Информация за безопасност

За безопасна и правилна употреба, прочетете това ръководство и всички придружаващи документи. Запазете ги за бъдещи справки.
За да избегнете евентуални повреди или материални щети:

- Извадете и незабавно рециклирайте или изхвърлете изтощените батерии съгласно местните разпоредби.
- Използвайте само 3 V CR2032 батерия.
- Уверете се, че батерията е поставена с правилната полярност.
- Използвайте само на закрито.
- Дръжте устройството далеч от влага, източници на топлина, открит пламък и пряка слънчева светлина.
- Не се опитвайте сами да поправяте устройството.

Описание на продукта

За общ преглед на продукта вижте *фиг. I*
A: Светлинен сензор
B: Бутон
C: Магнит
D: Светодиод
E: Сензор
Shelly BLU Door/Window ZB е Bluetooth и Zigbee сензор, предназначен да открива отваряне или затваряне на врата или прозорец. Той може също да измерва ъгъла на наклон на отваряне на врати или прозорци и разполага с вграден сензор за светлина.

Монтаж

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА**

- В зависимост от разположението на вратата или прозореца, поставете магнита отляво, отдясно, над или под сензора.
- Когато монтирате устройството, уверете се, че маркировката за подравняване (вижте *фиг. 1D*) на сензора сочи към магнита, както е показано на *фиг. II* Разстоянието между сензора и магнита трябва да бъде по-малко от 10 мм, когато вратата или прозорецът са затворени.
- За врати или прозорци с накланяне и отваряне, монтирайте сензора върху вратата, а магнита върху рамката, както е показано на *фиг. III*.

За подробни инструкции вижте *фиг. II* и *фиг. III*.

1. Използвайте включената двустранна лепяща подложка, за да закрепите сензора (C) и магнита (D).
2. Уверете се, че повърхностите на сензора и магнита са изравнени. Използвайте подложки (E), ако е необходимо.

Използване на устройството

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА**

- Устройството се доставя готово за употреба с инсталирана батерия. Ако светодиодът не светне след отстраняване на изолационната лента на батерията, сменете батерията. За подробности вижте раздел Смяна на батерията.
- Устройството работи с всяка платформа за домашна автоматизация, която поддържа протокола BTHome. За подробности посетете http://bthome.io.

Добавяне към облака Shelly
Устройството може да бъде настроено, контролирано и наблюдавано чрез облачната услуга за домашна автоматизация на Shelly. Можете да получите достъп до услугата чрез приложението Shelly Smart Control или уеб браузър на адрес https://control.shelly.cloud.

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА**

- За да използвате устройството с приложението Shelly Smart Control, се нуждаете от поне едно постоянно захранвано устройство Shelly Wi-Fi и Bluetooth (Gen2 или по-ново), което действа като Bluetooth гейтуей.

Преди да започнете, уверете се, че разполагате с:

- Активно устройство Shelly Gen2 или по-ново във вашия акаунт в Shelly Smart Control.
- Активна Bluetooth свързаност на вашето мобилно устройство.

1. Натиснете бутона 4 пъти. Светодиодът мига веднъж на всеки 2 секунди, показвайки режим на сдвояване с Bluetooth за 1 минута.
2. Стартирайте приложението Shelly Smart Control, след което изберете ⊕ **(Добавяне на устройство)** > ✱**(Добавяне чрез Bluetooth)**.
3. Следвайте инструкциите в приложението, за да завършите настройката.

За повече подробности относно наличните Bluetooth характеристики, посетете официалната документация на Shelly API: https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
За повече подробности относно приложението Shelly Smart Control посетете .

Добавяне към Zigbee

1. Натиснете бутона 5 пъти. Светодиодът мига два пъти на всеки 2 секунди, което показва, че Zigbee режимът е включен за 1 минута.
2. Следвайте инструкциите на вашия координатор на Zigbee, за да завършите настройката.

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА**
За повече информация относно конфигурирането и управлението на устройството, вижте страницата му в базата знания: https://shelly.link/blu-dw-zb или сканирайте QR кода в края на ръководството.

Фабрично нулиране
Фабричното нулиране изтрива всички ключове за сдвояване и възстановява устройството до настройките му по подразбиране.
Можете да рестартирате устройството по един от следните начини:

- Извадете и поставете отново батерията, след което в рамките на 30 секунди натиснете и задръжте бутона за поне 30 секунди.
- В приложението Shelly Smart Control отидете на **Настройки** > **Фабрично нулиране**.

Смяна на батерията

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Опасност от химическо изгаряне. Дръжте батериите далеч от деца.
- Този продукт съдържа литиева монетна клетъчна батерия. Ако нова или използвана литиева монетна батерия бъде погълната или попадне в тялото, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния и да доведе до смърт само за 2 часа.
- Винаги затваряйте напълно отделението за батерии. Ако отделението за батерии не се затваря плътно, спрете да използвате продукта, извадете батериите и го дръжте далеч от деца.
- Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в някоя част на тялото, потърсете незабавно медицинска помощ.

⚠ **ВНИМАНИЕ!**

- Не разреждайте, не презареждайте, не разглобявайте, не нагрявайте над определената от производителя температура и не изгаряйте батерията! Това може да доведе до риск от нараняване поради отделяне на газове, изтичане или експлозия, което може да причини химически изгаряния.

1. Отворете устройството, както е показано на *фиг. IV*.
2. Извадете изтощената батерия.
3. Поставете нова батерия 3 V CR2032.
4. Затворете устройството.

Спецификации

Физически характеристики

- Размер: (В x Ш x Д)
  - Сензорен модул: : 35x35x7 мм
  - Магнит: 35x12x7 мм
- Тегло: 13
  - Сензор с батерия: 10 г
  - Магнит: 8 г

Работна среда

- Работна температура на околната среда: -20°C до 40°C
- Влажност: от 30% до 70% относителна влажност

Електрически характеристики

- Захранване: 1x 3 V батерия (включена в комплекта)
- Тип батерия: CR2032
- Очакван живот на батерията: до 5 години

Bluetooth

- RF лента: 2402-2480 MHz
- Максимална радиочестотна мощност: < 4 dBm

Zigbee

- RF лента: 2405-2480 MHz
- Максимална радиочестотна мощност: < 8 dBm

Изхвърляне и рециклиране

Не изхвърляйте продукта в битовите отпадъци. Рециклирайте продукта, за да предотвратите увреждане на околната среда и здравето и да насърчите опазването на ресурсите. Изхвърлете продукта в подходящ пункт за събиране на отпадъци на ваша отговорност.
Някои електронни продукти могат да съхраняват лични данни. Потребителят носи отговорност за изтриването на тези данни преди изхвърлянето на Устройството. За изтриване нулирайте устройството до фабричните настройки.

Изхвърляне на батерии

Не изхвърляйте батериите в битовите отпадъци и не ги изгаряйте. Батериите могат да отделят опасни съединения или да причинят пожар, ако не бъдат изхвърлени правилно.

Декларация за съответствие

С настоящото, Shelly Europe Ltd. декларира, че типът радиооборудване Shelly BLU Door/Window ZB е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: https://shelly.link/blu-dw-zb-doc.

Čeština

Návod k použití a bezpečnostní pokyny

Shelly BLU Door/Window ZB

V tomto dokumentu označováno jako *Zařízení*.

Grafické symboly

⚠ Tento symbol označuje bezpečnostní informace.
ⓘ Tento symbol označuje důležité upozornění.

Bezpečnostní informace

Pro bezpečné a správné použití si přečtěte tuto příručku a veškeré doprovodné dokumenty. Uschovejte si je pro budoucí použití.
Abyste předešli možnému zranění nebo poškození majetku:

- Vybité baterie vyjměte a ihned recyklujte nebo zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Používejte pouze 3V CR2032 baterii.
- Ujistěte se, že je baterie vložena se správnou polaritou.
- Používejte pouze v interiéru.
- Chraňte zařízení před vlhkostí, zdroji tepla, otevřeným ohněm a přímým slunečním zářením.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat sami.

Popis produktu

Přehled produktů naleznete *obr. I*
A: Světelný senzor
B: Tlačítko
C: Magnet
D: LED dioda
E: Senzor
Shelly BLU Door/Window ZB je senzor s technologií Bluetooth a Zigbee určený k detekci otevírání nebo zavírání dveří nebo okna. Dokáže také měřit úhel náklonu dveří nebo oken a má vestavěný světelný senzor.

Montáž

ⓘ **POZNÁMKA**

- V závislosti na uspořádání dveří nebo okna umístěte magnet vlevo, vpravo, nad nebo pod senzor.
- Při montáži zařízení se ujistěte, že zarovnávací značka (viz obr. 1D) na senzoru směřuje k magnetu, jak je znázorněno na obr. II. Vzdálenost mezi senzorem a magnetem by měla být menší než 10 mm, když jsou dveře nebo okno zavřené.
- U sklopně-otočných dveří nebo oken nainstalujte senzor na dveře a magnet na rám, jak je znázorněno na *fig. III*.

Podrobné pokyny naleznete v *obr. II* a *obr. III*.

1. K připevnění senzorové jednotky (C) a magnetu (D) použijte dodanou oboustrannou lepicí podložku.
2. Ujistěte se, že povrchy senzoru a magnetu jsou v jedné rovině. V případě potřeby použijte podložky (E).

Používání zařízení

ⓘ **POZNÁMKA**

- Zařízení je dodáváno připraveno k použití s vloženou baterií. Pokud se LED dioda o odstranění izolační pásky baterie nerozsvítí, vyměňte baterii. Viz sekci Výměna baterie pro podrobnosti.
- Zařízení funguje s jakoukoli platformou domácí automatizace, která podporuje protokol BTHome. Podrobnosti naleznete na http://bthome.io.

Přidávání do cloudu Shelly
Zařízení lze nastavit, ovládat a monitorovat prostřednictvím cloudové služby domácí automatizace Shelly. Ke službě máte přístup prostřednictvím aplikace Shelly Smart Control nebo webového prohlížeče na adrese https://control.shelly.cloud.

ⓘ **POZNÁMKA**

- Pro použití zařízení s aplikací Shelly Smart Control potřebujete alespoň jedno trvale napájené zařízení Shelly Wi-Fi a Bluetooth (Gen2 nebo novější), které během nastavení funguje jako Bluetooth brána.

Než začnete, ujistěte se, že máte:

- Aktivní zařízení Shelly Gen2 nebo novější ve vašem účtu Shelly Smart Control.
- Aktivní připojení Bluetooth na vašem mobilním zařízení.

1. Stiskněte tlačítko 4krát. LED dioda bliká jednou za 2 sekundy, což po dobu 1 minuty signalizuje režim párování Bluetooth.
2. Spusťte aplikaci Shelly Smart Control a poté vyberte ⊕ **(Přidat zařízení)** > ✱**(Přidat přes Bluetooth)**.
3. Postupujte podle pokynů v aplikaci a dokončete nastavení.

Pro více informací o dostupných charakteristikách Bluetooth navštivte oficiální dokumentaci k Shelly API: https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
Pro více informací o aplikaci Shelly Smart Control navštivte .

Přidání do Zigbee

1. Stiskněte tlačítko 5krát. LED dioda dvakrát blikne každé 2 sekundy, což po dobu 1 minuty signalizuje režim párování Zigbee.
2. Chcete-li dokončit nastavení, postupujte podle pokynů koordinátora Zigbee.

ⓘ **POZNÁMKA**
Více informací o konfiguraci a ovládání zařízení naleznete na stránce znalostní báze: https://shelly.link/blu-dw-zb nebo naskenujte QR kód na konci průvodce.

Obnovení továrního nastavení
Obnovení továrního nastavení vymaže všechny párovací klíče a obnoví výchozí nastavení zařízení.
Zařízení můžete resetovat jedním z následujících způsobů:

- Vyjměte a znovu vložte baterii a poté do 30 sekund stiskněte a podržte tlačítko po dobu alespoň 30 sekund.
- V aplikaci Shelly Smart Control přejděte na **Nastavení** > **Obnovení továrního nastavení**.

Výměna baterie

⚠ **VAROVÁNÍ!**

- Nebezpečí chemického popálení. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Tento produkt obsahuje lithiovou knoflíkovou/mincovní baterii. Pokud je nová nebo použitá lithiová/knoflíková/mincová baterie spolknuta nebo vstoupí do těla, může způsobit vážné vnitřní popáleniny a může vést k úmrtí již za 2 hodiny
- Vždy zcela zajistěte přihrádku na baterie. Pokud se přihrádka na baterie nezavírá bezpečně, přestaňte výrobek používat, vyjměte baterie a uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

⚠ **POZOR!**

- Nevynucujte vybití, nenabíjejte, nerozebírejte, nezahřívejte nad teplotní třídu stanovenou výrobcem ani nespalujte! Pokud tak učiníte, může dojít ke zranění v důsledku odvzdušnění, úniku nebo výbuchu, což má za následek chemické popáleniny

1. Otevřete zařízení, jak je znázorněno na *obr. IV*.
2. Vyjměte vybitou baterii.
3. Vložte novou 3V baterii CR2032.
4. Zavřete zařízení.

Specifikace

Fyzikální parametry

- Rozměry: (V x Š x H)
  - Snímač: 35x35x7 mm
  - Magnet: 35x12x7 mm
- Hmotnost:
  - Snímač s baterií: 10 g
  - Magnet: 8 g

Provozní prostředí

- Provozní teplota okolí: -20 °C až 40 °C
- Vlhkost: 30 % až 70 % relativní vlhkosti

Elektrické parametry

- Napájení: 1x 3 V baterie (součástí balení)
- Typ baterie: CR2032
- Odhadovaná výdrž baterie: až 5 let

Bluetooth

- RF pásmo: 2402–2480 MHz
- Max. RF výkon: < 4 dBm

Zigbee

- RF pásmo: 2405–2480 MHz
- Max. VF výkon: < 8 dBm

Likvidace a recyklace

Nevyhazujte výrobek do domovního odpadu. Recyklujte výrobek, abyste předešli poškození životního prostředí a zdraví a podpořili ochranu zdrojů. Výrobek zlikvidujte na příslušném sběrném místě na vlastní odpovědnost.
Některé elektronické výrobky mohou ukládat osobní údaje. Uživatel je odpovědný za vymazání těchto údajů před likvidací zařízení. Pro vymazání resetujte zařízení do továrního nastavení.

Likvidace baterií

Nevyhazujte baterie do domovního odpadu ani je nespalujte. Pokud nejsou baterie řádně zlikvidovány, mohou uvolňovat nebezpečné sloučeniny nebo způsobit požár.

Prohlášení o shodě

Tímto Shelly Europe Ltd. prohlašuje, že typ rádiového zařízení Shelly BLU Door/Window ZB je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://shelly.link/blu-dw-zb-doc.

Dansk

Bruger- og sikkerhedsvejledning

Shelly BLU Door/Window ZB

I dette dokument omtalt som *enheden*.

Grafiske symboler

⚠ Dette skilt angiver sikkerhedsoplysninger.
ⓘ Dette tegn angiver en vigtig meddelelse.

Sikkerhedsoplysninger

For sikker og korrekt brug, læs denne vejledning og eventuelle ledsagende dokumenter. Gem dem til senere brug.
For at undgå mulig skade eller materielle skader:

- Fjern og genbrug eller bortskaf brugte batterier med det samme i henhold til dine lokale regler.
- Brug kun en 3 V CR2032 batteri.
- Sørg for, at batteriet er installeret med den korrekte polaritet.
- Brug kun indendørs.
- Hold enheden væk fra fugt, varmekilder, åben ild og direkte sollys.
- Forsøg ikke at reparere enheden selv.

Produktbeskrivelse

For en produktoversigt, se *figur I*
A: Lyssensor
B: Knap
C: Magnet
D: LED-indikation
E: Sensorenhed
Shelly BLU Door/Window ZB er en Bluetooth- og Zigbee-sensor, der er designet til at registrere, når en dør eller et vindue åbner eller lukker. Den kan også måle hældningsvinklen på døre eller vinduer og har en indbygget lyssensor.

Montering

ⓘ **NOTE**

- Afhængigt af din dør- eller vinduesopsætning skal du placere magneten til venstre, højre, over eller under sensoren.
- Når du monterer enheden, skal du sørge for at justeringsmærket (se *figur 1D*) på sensoren peger mod magneten, som vist i *figur II*Afstanden mellem sensoren og magneten skal være mindre end 10 mm (0,4 tommer), når døren eller vinduet er lukket.
- For vippe-dreje døre eller vinduer skal sensoren monteres på døren og magneten på karmen, som vist i *figur III*.

For detaljerede instruktioner, se *figur II* og *figur III*.

1. Brug den medfølgende dobbeltklæbende pude til at fastgøre sensorenheden (C) og magneten (D).
2. Sørg for, at sensor- og magnetoverfladerne er i niveau. Brug om nødvendigt afstandsskiver (E).

Brug af enheden

ⓘ **NOTE**

- Enheden leveres klar til brug med batteriet installeret. Hvis LED-lampen ikke tændes efter fjernelsen af batteriets isoleringstap, skal batteriet udskiftes. Se *Udskiftning af batteriet* afsnittet for detaljer.
- Enheden fungerer med enhver hjemmeautomationsplatform, der understøtter BTHome-protokollen. For yderligere oplysninger, besøg http://bthome.io.

Tilføjelse til Shelly Cloud
Enheden kan konfigureres, styres og overvåges via Shelly cloud-hjemmeautomatiseringstjenesten. Du kan få adgang til tjenesten via Shelly Smart Control-appen eller en webbrowser på https://control.shelly.cloud.

ⓘ **NOTE**

- For at bruge enheden med Shelly Smart Control-appen skal du bruge mindst én Shelly Wi-Fi- og Bluetooth-enhed (Gen2 eller nyere) med permanent strøm, der fungerer som en Bluetooth-gateway under opsætningen.

Før du starter, skal du sørge for at have:

- En aktiv Shelly Gen2- eller nyere enhed på din Shelly Smart Control-konto.
- Aktiv Bluetooth-forbindelse på din mobilenhed.

1. Tryk 4 gange på knappen. LED-lampen blinker hvert andet sekund, hvilket angiver Bluetooth-parringstilstand i 1 minut.
2. Start Shelly Smart Control-applikationen, og vælg derefter ⊕ **(Tilføj enhed)** > ✱**(Tilføj via Bluetooth)**.
3. Følg instruktionerne i appen for at fuldføre opsætningen.

For flere oplysninger om tilgængelige Bluetooth-egenskaber, besøg den officielle Shelly API-dokumentation: https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
For flere oplysninger om Shelly Smart Control-appen, besøg .

Tilføjelse til Zigbee

1. Tryk 5 gange på knappen. LED-lampen blinker to gange hvert 2. sekund, hvilket indikerer Zigbee-parringstilstand i 1 minut.
2. Følg din Zigbee-koordinators instruktioner for at fuldføre opsætningen.

ⓘ **NOTE**
For mere information om, hvordan du konfigurerer og styrer enheden, se dens vidensbaseside: https://shelly.link/blu-dw-zb eller scan QR-koden i slutningen af guiden.

Fabriksnulstilling
Fabriksnulstillingen sletter alle parringsnøgler og gendanner enheden til dens standardindstillinger.
Du kan nulstille enheden på en af følgende måder:

- Fjern og sæt batteriet i igen, og tryk derefter på knappen og hold den nede i mindst 30 sekunder inden for 30 sekunder.
- I Shelly Smart Control-appen skal du gå til **Indstillinger** > **Fabriksnulstilling**.

Udskiftning af batteriet

⚠ **ADVARSEL!**

- Kemisk forbrændingsfare. Hold batterier væk fra børn.
- Dette produkt indeholder et lithiumknap/møntcellebatteri. Hvis et nyt eller brugt lithium/knap-/møntcellebatteri sluges eller kommer ind i kroppen, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger og kan føre til død på så lidt som 2 timer
- Sørg altid for at batterirummet er helt lukket. Hvis batterirummet ikke lukker ordentligt, skal du stoppe med at bruge produktet, fjerne batterierne og holde det væk fra børn.
- Hvis du tror, at batterier kan være blevet slugt eller placeret inde i nogen del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

⚠ **FORSIGTIGHED!**

- Undlad at tvinge afladning, genopladning, adskille, opvarme over producentens specificerede temperaturvurdering eller forbrænde! Dette kan resultere i personskade på grund af udluftning, lækage eller eksplosion, hvilket resulterer i kemiske forbrændinger

1. Åbn enheden som vist i *figur IV*.
2. Fjern det afladede batteri.
3. Isæt et nyt 3 V CR2032-batteri.
4. Luk enheden.

Specifikationer

Fysisk

- Størrelse: (H x B x D)
  - Sensor: 35x35x7 mm
  - Magnet: 35x12x7 mm
- Vægt:
  - Sensor med batteri: 10 g
  - Magnet: 8 g

Miljømæssig

- Omgivende driftstemperatur: -20°C til 40°C
- Luftfugtighed: 30% til 70% RF

Elektrisk

- Strømforsyning: 1x 3 V batteri (inkluderet)
- Batteritype: CR2032
- Forventet batterilevetid: op til 5 år

Bluetooth

- RF-bånd: 2402-2480 MHz
- Maks. RF-effekt: < 4 dBm

Zigbee

- RF-bånd: 2405-2480 MHz
- Maks. RF-effekt: < 8 dBm

Bortskaffelse og genanvendelse

Produktet må ikke smides ud i husholdningsaffaldet. Genbrug produktet for at forhindre miljø- og sundhedsskader og for at fremme ressourcebevarelse. Bortskaf produktet på en passende genbrugsstation på dit ansvar.
Nogle elektroniske produkter kan gemme personlige data. Brugeren er ansvarlig for at slette disse data, inden enheden bortskaffes. For at slette dataene skal enheden nulstilles til fabriksindstillingerne.

Bortskaffelse af batterier

Batterier må ikke bortskaffes i husholdningsaffaldet eller brændes. Batterier kan udsende farlige forbindelser eller forårsage brand, hvis de ikke bortskaffes korrekt.

Overensstemmelseserklæring

Hermed, Shelly Europe Ltd. erklærer, at radioudstyrstypen Shelly BLU Door/Window ZB er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: https://shelly.link/blu-dw-zb-doc.

Deutsch

Benutzer- und Sicherheitshandbuch

Shelly BLU Door/Window ZB

In diesem Dokument als das Gerät bezeichnet.

Grafische Symbole

⚠ Dieses Zeichen enthält Sicherheitshinweise.
ⓘ Dieses Zeichen kennzeichnet einen wichtigen Hinweis.

Informationen zur Sicherheit

Lesen Sie dieses Handbuch und alle Begleitdokumente, um eine sichere und ordnungsgemäße Verwendung zu gewährleisten. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
Um mögliche Schäden oder Sachschäden zu vermeiden:

- Entnehmen Sie verbrauchte Batterien und recyceln oder entsorgen Sie sie sofort gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Verwenden Sie ausschließlich eine 3-V-Batterie vom Typ CR2032.
- Stellen Sie sicher, dass die Batterie mit der richtigen Polarität installiert ist.
- Nur für den Innenbereich geeignet.
- Das Gerät sollte von Feuchtigkeit, Wärmequellen, offenen Flammen und direkter Sonneneinstrahlung ferngehalten werden.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.

Produktbeschreibung

Eine Produktübersicht finden Sie unter *Abb. I*
A: Lichtsensor
B: Taste
C: Magnet
D: LED-Anzeige
E: Sensoreinheit
Shelly BLU Door/Window ZB Es handelt sich um einen Bluetooth- und ZigBee-Sensor, der das Öffnen und Schließen von Türen und Fenstern erkennt. Er kann außerdem den Neigungswinkel von Türen und Fenstern messen und verfügt über einen integrierten Lichtsensor.

Montage

ⓘ **NOTIZ**

- Je nach Tür- oder Fensterkonfiguration platzieren Sie den Magneten links, rechts, oberhalb oder unterhalb des Sensors.
- Achten Sie bei der Montage des Geräts darauf, dass die Ausrichtungsmarkierung auf dem Sensor (siehe Abbildung 1D) korrekt ausgerichtet ist. Sie zeigt zum Magneten, wie in der Abbildung II gezeigt. Der Abstand zwischen Sensor und Magnet sollte bei geschlossener Tür oder geschlossenem Fenster weniger als 10 mm (0,4 Zoll) betragen.
- Bei Dreh-Kipp-Türen oder -Fenstern montieren Sie den Sensor an der Tür und den Magneten am Rahmen, wie abgebildet. Abb. III.

Detaillierte Anweisungen finden Sie unter *Abb. II* und *Abb. III*

1. Befestigen Sie die Sensoreinheit (C) und den Magneten (D) mit dem mitgelieferten doppelseitigen Klebepad.
2. Stellen Sie sicher, dass die Oberflächen von Sensor und Magnet bündig sind. Verwenden Sie gegebenenfalls Unterlagen (E).

Verwendung des Geräts

ⓘ **NOTIZ**

- Das Gerät ist mit eingelegter Batterie sofort einsatzbereit. Leuchtet die LED nach dem Entfernen der Isolierlasche der Batterie nicht, tauschen Sie die Batterie aus. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Batterie austauschen .
- Das Gerät ist mit jeder Hausautomatisierungsplattform kompatibel, die das BTHome-Protokoll unterstützt. Weitere Informationen finden Sie unter http://bthome.io .

Gerät zur Shelly Cloud hinzufügen
Das Gerät kann über den Shelly Cloud-Hausautomatisierungsdienst eingerichtet, gesteuert und überwacht werden. Sie können über die Shelly Smart Control App oder einen Webbrowser auf den Dienst zugreifen. https://control.shelly.cloud.

ⓘ **NOTIZ**

- Um das Gerät mit der Shelly Smart Control-App zu verwenden, benötigen Sie mindestens ein permanent mit Strom versorgtes Shelly Wi-Fi- und Bluetooth-Gerät (Gen2 oder neuer), das während der Einrichtung als Bluetooth-Gateway fungiert.

Bevor Sie beginnen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie Folgendes haben:

- Ein aktives Shelly Gen2 oder neueres Gerät in Ihrem Shelly Smart Control-Konto.
- Aktive Bluetooth-Konnektivität auf Ihrem Mobilgerät.

1. Drücken Sie die Taste 4 Mal, um den Bluetooth-Kopplungsmodus aufzurufen. Die LED blinkt alle 2 Sekunden und zeigt den Bluetooth-Kopplungsmodus für.
2. Starten Sie die Shelly Smart Control-Anwendung und wählen Sie dann Folgendes aus: ⊕ **(Gerät hinzufügen)** > ✱**(Hinzufügen via Bluetooth)**Die
3. Folgen Sie den Anweisungen in der App, um die Einrichtung abzuschließen.

Weitere Details zu den verfügbaren Bluetooth-Funktionen finden Sie in der offiziellen Shelly-API-Dokumentation: https://shelly-api-docs.shelly.cloud
Weitere Informationen zur Shelly Smart Control App finden Sie unter .

Zu Zigbee hinzufügen

1. Drücken Sie die Taste 5-mal. Die LED blinkt zweimal schnell alle 2 Sekunden und zeigt den Zigbee-Inklusionsmodus für 1 Minute an.
2. Befolgen Sie die Anweisungen Ihres Zigbee-Koordinators, um die Einrichtung abzuschließen.

ⓘ **NOTIZ**
Weitere Informationen zur Konfiguration und Steuerung des Geräts finden Sie auf der Wissensdatenbank-Seite: https://shelly.link/blu-dw-zb-kb oder scannen Sie den QR-Code am Ende des Leitfadens.

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen
Durch das Zurücksetzen auf Werkseinstellungen werden alle Kopplungsschlüssel gelöscht und das Gerät auf seine Standardeinstellungen zurückgesetzt.
Sie können das Gerät auf eine der folgenden Arten zurücksetzen:

- Entfernen Sie die Batterie und setzen Sie sie wieder ein. Halten Sie anschließend die Taste innerhalb von 30 Sekunden mindestens 30 Sekunden lang gedrückt.
- Gehen Sie in der Shelly Smart Control-App zu **Einstellungen** > **Werksreset**.

Batterie austauschen

⚠ **WARNUNG!**

- Gefahr chemischer Verbrennungen. Halten Sie Batterien von Kindern fern.
- Dieses Produkt enthält eine Lithium-Knopfzellenbatterie. Wenn eine neue oder gebrauchte Lithium-Knopfzellenbatterie verschluckt wird oder in den Körper gelangt, kann dies zu schweren inneren Verbrennungen führen und innerhalb von nur 2 Stunden zum Tod führen
- Verschließen Sie das Batteriefach stets vollständig. Sollte das Batteriefach nicht sicher schließen, verwenden Sie das Produkt nicht weiter, entnehmen Sie die Batterien und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil gelangt sind, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

⚠ **VORSICHT!**

- Nicht gewaltsam entladen, wieder aufladen, zerlegen, nicht über die vom Hersteller angegebene Temperatur erhitzen oder verbrennen! Andernfalls kann es zu Verletzungen durch Ausgasen, Auslaufen oder Explosionen kommen, was zu chemischen Verbrennungen führen könnte.

1. Öffnen Sie das Gerät wie abgebildet. *Abb. IV*Die
2. Entfernen Sie die Batterie.
3. Legen Sie eine neue 3 V CR2032-Batterie ein.
4. Schließen Sie das Gerät.

Spezifikationen

Physisch

- Größe: (H x B x T)
  - Sensoreinheit: 35x35x7 mm
  - Magnet: 35x12x7 mm
- Gewicht:
  - Sensor mit Batterie: 10 g
  - Magnet: 8 g

Umwelt

- Betriebstemperatur (Umgebung): -20 °C bis 40 °C
- Luftfeuchtigkeit: 30 % bis 70 % relative Luftfeuchtigkeit

Elektrisch

- Stromversorgung: 1x 3-V-Batterie (im Lieferumfang enthalten)
- Batterietyp: CR2032
- Geschätzte Batterielaufzeit: bis zu 5 Jahre

Bluetooth

- HF-Band: 2402–2480 MHz
- Maximale HF-Leistung: < 4 dBm

ZigBee

- HF-Band: 2405–2480 MHz
- Maximale HF-Leistung: < 8 dBm

Entsorgung und Recycling

Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll. Recyceln Sie es, um Umwelt- und Gesundheitsschäden zu vermeiden und Ressourcen zu schonen. Geben Sie das Produkt eigenverantwortlich an einer geeigneten Sammelstelle für Abfall ab.
Einige elektronische Produkte können personenbezogene Daten speichern. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, diese Daten zu löschen, bevor er das Gerät entsorgt. Zum Löschen setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück.

Entsorgung von Batterien

Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt oder verbrannt werden. Unsachgemäß entsorgte Batterien können gefährliche Stoffe freisetzen oder Brände verursachen.

Konformitätserklärung

Hiermit, Shelly Europe Ltd. erklärt, dass der Funkgerätetyp Shelly BLU Door/Window ZB entspricht der Richtlinie 2014/53/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: https://shelly.link/blu-dw-zb-docDie

Ελληνικά

Οδηγός χρήστη και ασφάλειας

Shelly BLU Door/Window ZB

Αναφέρεται στο παρόν έγγραφο ως *η Συσκευή*.

Γραφικά σύμβολα

⚠ Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει πληροφορίες ασφαλείας.
ⓘ Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει μια σημαντική ειδοποίηση.

Πληροφορίες ασφαλείας

Για ασφαλή και σωστή χρήση, διαβάστε αυτόν τον οδηγό και τυχόν συνοδευτικά έγγραφα. Φυλάξτε τα για μελλοντική αναφορά.
Για να αποφύγετε πιθανή βλάβη ή ζημιά σε περιουσία:

- Αφαιρέστε και ανακυκλώστε ή απορρίψτε αμέσως τις άδειες μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Χρησιμοποιήστε μόνο 3 V CR2032 μπαταρία.
- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί με τη σωστή πολικότητα.
- Χρησιμοποιήστε μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από υγρασία, πηγές θερμότητας, γυμνές φλόγες και άμεσο ηλιακό φως.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη Συσκευή.

Περιγραφή προϊόντος

Για μια επισκόπηση του προϊόντος, βλ. *εικ. I*
A: Αισθητήρας φωτός
B: Κουμπί
C: Μαγνήτης
D: Ένδειξη LED
E: Μονάδα αισθητήρα
Shelly BLU Door/Window ZB είναι ένας αισθητήρας Bluetooth και Zigbee που έχει σχεδιαστεί για να ανιχνεύει πότε μια πόρτα ή ένα παράθυρο ανοίγει ή κλείνει. Μπορεί επίσης να μετρήσει τη γωνία κλίσης σε πόρτες ή παράθυρα και διαθέτει ενσωματωμένο αισθητήρα φωτός.

Βάση

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΜΑ**

- Ανάλογα με τη διάταξη της πόρτας ή του παραθύρου σας, τοποθετήστε τον μαγνήτη αριστερά, δεξιά, πάνω ή κάτω από τον αισθητήρα.
- Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι το σημάδι ευθυγράμμισης (βλ. *εικ. 1D*) στον αισθητήρα δείχνει προς τον μαγνήτη, όπως φαίνεται στο *εικ. II*Η απόσταση μεταξύ του αισθητήρα και του μαγνήτη πρέπει να είναι μικρότερη από 10 mm (0,4 ίντσες) όταν η πόρτα ή το παράθυρο είναι κλειστό.
- Για πόρτες ή παράθυρα με δυνατότητα ανύψωσης και περιστροφής, εγκαταστήστε τον αισθητήρα στην πόρτα και τον μαγνήτη στο πλαίσιο, όπως φαίνεται στο *εικ. III*.

Για λεπτομερείς οδηγίες, ανατρέξτε στο *εικ. II* και *εικ. III*.

1. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο αυτοκόλλητο μαξιλαράκι διπλής όψης για να συνδέσετε τη μονάδα αισθητήρα (C) και τον μαγνήτη (D).
2. Βεβαιωθείτε ότι οι επιφάνειες του αισθητήρα και του μαγνήτη είναι επίπεδες. Χρησιμοποιήστε ροδέλες (E) εάν είναι απαραίτητο.

Χρήση της συσκευής

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΜΑ**

- Η συσκευή παραδίδεται έτοιμη για χρήση με την μπαταρία τοποθετημένη. Εάν η λυχνία LED δεν ανάψει μετά την αφαίρεση της μονωτικής γλωττίδας της μπαταρίας, αντικαταστήστε την μπαταρία. Δείτε το *Αντικατάσταση της μπαταρίας* ενότητα για λεπτομέρειες.
- Η Συσκευή λειτουργεί με οποιαδήποτε πλατφόρμα οικιακού αυτοματισμού που υποστηρίζει το πρωτόκολλο BTHome. Για λεπτομέρειες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://bthome.io.

Προσθήκη στο cloud Shelly
Η συσκευή μπορεί να ρυθμιστεί, να ελέγχεται και να παρακολουθείται μέσω της υπηρεσίας οικιακού αυτοματισμού Shelly cloud. Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στην υπηρεσία μέσω της εφαρμογής Shelly Smart Control ή ενός προγράμματος περιήγησης ιστού στη διεύθυνση https://control.shelly.cloud.

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΜΑ**

- Για να χρησιμοποιήσετε τη Συσκευή με την εφαρμογή Shelly Smart Control, χρειάζεστε τουλάχιστον μία συσκευή Shelly Wi-Fi και Bluetooth (Gen2 ή νεότερη) με μόνιμη τροφοδοσία, η οποία λειτουργεί ως πύλη Bluetooth κατά τη ρύθμιση.

Πριν ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι έχετε:

- Μια ενεργή συσκευή Shelly Gen2 ή νεότερη στον λογαριασμό Shelly Smart Control σας.
- Ενεργή συνδεσιμότητα Bluetooth στην κινητή σας συσκευή.

1. Πατήστε το κουμπί 4 φορές. Η λυχνία LED αναβοσβήνει μία φορά κάθε δύο δευτερόλεπτα, υποδεικνύοντας τη λειτουργία σύζευξης Bluetooth για 1 λεπτό.
2. Ξεκινήστε την εφαρμογή Shelly Smart Control και, στη συνέχεια, επιλέξτε ⊕ **(Προσθήκη συσκευής)** > ✱**(Προσθήκη μέσω Bluetooth)**.
3. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.

Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τα διαθέσιμα χαρακτηριστικά Bluetooth, επισκεφθείτε την επίσημη τεκμηρίωση του Shelly API: https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την εφαρμογή Shelly Smart Control, επισκεφθείτε τη διεύθυνση .

Προσθήκη στο Zigbee

1. Πατήστε το κουμπί 5 φορές. Η λυχνία LED αναβοσβήνει δύο φορές κάθε 2 δευτερόλεπτα, υποδεικνύοντας τη λειτουργία σύζευξης Zigbee για 1 λεπτό.
2. Ακολουθήστε τις οδηγίες του συντονιστή Zigbee για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΜΑ**
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο διαμόρφωσης και ελέγχου της Συσκευής, ανατρέξτε στη σελίδα της βάσης γνώσεων: https://shelly.link/blu-dw-zb ή σαρώστε τον κωδικό QR στο τέλος του οδηγού.

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων
Η επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων διαγράφει όλα τα κλειδιά σύζευξης και επαναφέρει τη Συσκευή στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις της.
Μπορείτε να επαναφέρετε τη Συσκευή με έναν από τους ακόλουθους τρόπους:

- Αφαιρέστε και τοποθετήστε ξανά την μπαταρία και, στη συνέχεια, εντός 30 δευτερολέπτων, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα.
- Στην εφαρμογή Shelly Smart Control, μεταβείτε στη διεύθυνση **Ρυθμίσεις** > **Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων**.

Αντικατάσταση της μπαταρίας

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

- Κίνδυνος χημικής καύσης. Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία κουμπιού λιθίου/κυψελών νομισμάτων. Εάν μια νέα ή χρησιμοποιημένη μπαταρία λιθίου/κουμπιού/κυψελών κερμάτων καταπιεί ή εισέλθει στο σώμα, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα και μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο σε μόλις 2 ώρες
- Να ασφαλίζετε πάντα πλήρως τη θήκη των μπαταριών. Εάν η θήκη των μπαταριών δεν κλείνει καλά, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος, αφαιρέστε τις μπαταρίες και φυλάξτε το μακριά από παιδιά.
- Εάν πιστεύετε ότι οι μπαταρίες μπορεί να έχουν καταπιεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε άμεση ιατρική βοήθεια.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

- Μην αναγκάζετε την εκφόρτιση, την επαναφόρτιση, την αποσυναρμολόγηση, τη θέρμανση πάνω από την καθορισμένη θερμοκρασία του κατασκευαστή ή την αποτέφρωση! Κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό λόγω εξαερισμού, διαρροής ή έκρηξης, με αποτέλεσμα χημικά εγκαύματα.

1. Ανοίξτε τη συσκευή όπως φαίνεται στο *εικ. IV*.
2. Αφαιρέστε την άδεια μπαταρία.
3. Τοποθετήστε μια καινούργια μπαταρία 3 V CR2032.
4. Κλείστε τη Συσκευή.

Προδιαγραφές

Φυσικός

- Μέγεθος: (Υ x Π x Β)
  - Αισθητήρας: 35x35x7 mm
  - Μαγνήτης: 35x12x7 mm
- Βάρος:
  - Αισθητήρας με μπαταρία: 10 g
  - Μαγνήτης: 8 γρ.

Περιβαλλοντικό

- Θερμοκρασία λειτουργίας περιβάλλοντος: -20°C έως 40°C
- Υγρασία: 30% έως 70% σχετική υγρασία

Ηλεκτρικός

- Τροφοδοσία: 1x μπαταρία 3 V (περιλαμβάνεται)
- Τύπος μπαταρίας: CR2032
- Εκτιμώμενη διάρκεια ζωής μπαταρίας: έως 5 χρόνια

Bluetooth

- Ζώνη RF: 2402-2480 MHz
- Μέγιστη ισχύς RF: < 4 dBm

Ζίγκμπι

- Ζώνη RF: 2405-2480 MHz
- Μέγιστη ισχύς RF: < 8 dBm

Απόρριψη και ανακύκλωση

Μην πετάτε το προϊόν στα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το προϊόν για να αποτρέψετε ζημιές στο περιβάλλον και την υγεία και να προωθήσετε την εξοικονόμηση πόρων. Απορρίψτε το προϊόν σε κατάλληλο σημείο συλλογής απορριμμάτων με δική σας ευθύνη.
Ορισμένα ηλεκτρονικά προϊόντα ενδέχεται να αποθηκεύουν προσωπικά δεδομένα. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τη διαγραφή αυτών των δεδομένων πριν από την απόρριψη της Συσκευής. Για τη διαγραφή, επαναφέρετε τη Συσκευή στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Απόρριψη μπαταριών

Μην πετάτε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα και μην τις καίτε. Οι μπαταρίες μπορούν να εκπέμπουν επικίνδυνες ενώσεις ή να προκαλέσουν πυρκαγιά εάν δεν απορριφθούν σωστά.

Δήλωση Συμμόρφωσης

Του παρόντος, Shelly Europe Ltd. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού Shelly BLU Door/Window ZB συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου: https://shelly.link/blu-dw-zb-doc.

Español

Guía de usuario y seguridad

Shelly BLU Door/Window ZB

Denominado en este documento como *el dispositivo*.

Símbolos gráficos

⚠ Esta señal indica información de seguridad.
ⓘ Esta señal indica un aviso importante.

Información de seguridad

Para un uso seguro y adecuado, lea esta guía y cualquier documento adjunto. Guárdelos para consultarlos en el futuro.
Para evitar posibles daños o daños a la propiedad:

- Extraiga y recicle o deseche inmediatamente las pilas agotadas de acuerdo con las normativas locales.
- Utilice únicamente una pila de 3 V CR2032.
- Asegúrese de que la pila esté instalada con la polaridad correcta.
- Usar sólo en interiores.
- Mantenga el Dispositivo alejado de la humedad, fuentes de calor, llamas abiertas y luz solar directa.
- No intente reparar el Dispositivo por su cuenta.

Descripción del Producto

Para obtener una descripción general del producto, consulte *fig. I*
A: Sensor de luz
B: Botón y LED
C: Imán
D: Marca de alineación
E: Sensor
Shelly BLU Door/Window ZB es un sensor compacto alimentado por pila para la monitorización fiable de puertas y ventanas. Detecta la apertura y el cierre, mide el ángulo de inclinación de las ventanas parcialmente abiertas y monitoriza la luz ambiental para automatizaciones más inteligentes. Gracias a su compatibilidad con Zigbee 3.0 y Bluetooth 5 LE, se integra fácilmente en diversos sistemas de hogar inteligente.

Montaje

ⓘ **NOTA**

- Según la configuración de su puerta o ventana, coloque el imán a la izquierda, a la derecha, arriba o abajo del sensor.
- Al montar el Dispositivo, asegúrese de que la marca de alineación (véase fig. 1D) del sensor apunte hacia el imán, como se muestra en la fig. II. La distancia entre el sensor y el imán debe ser inferior a 10 mm (0,4 in) cuando la puerta o ventana esté cerrada.
- Para puertas o ventanas oscilobatientes, instale el sensor en la puerta y el imán en el marco, como se muestra en la fig. III.

Para obtener instrucciones detalladas, consulte *fig. II* y *fig. III*.

1. Utilice la almohadilla adhesiva de doble cara suministrada para fijar la unidad del sensor (C) y el imán (D).
2. Asegúrese de que las superficies del sensor y del imán estén alineadas. Utilice calzos (E) si es necesario.

Utilizar el Dispositivo

ⓘ **NOTA**

- El Dispositivo viene listo para usar con la pila instalada. Si el LED no se enciende después de retirar la pestaña aislante de la pila, reemplácela. Consulte la sección Reemplazo de la pila para más detalles.
- El Dispositivo funciona con cualquier plataforma de domótica compatible con el protocolo BTHome. Para más información, visite http://bthome.io.

Añadir a la nube de Shelly
El Dispositivo se puede configurar, controlar y supervisar a través del servicio de automatización del hogar en la nube de Shelly. Puede acceder al servicio a través de la aplicación Shelly Smart Control o un navegador web en https://control.shelly.cloud.

ⓘ **NOTA**

- Para utilizar el Dispositivo con la aplicación Shelly Smart Control, necesita al menos un dispositivo Shelly con Wi-Fi y Bluetooth (Gen2 o posterior) alimentado permanentemente, que actúe como pasarela Bluetooth.

Antes de empezar, asegúrese de tener:

- Un dispositivo Shelly Gen2 o más reciente activo en su cuenta Shelly Smart Control.
- Conectividad Bluetooth activa en su dispositivo móvil.

1. Pulse el botón 4 veces. El LED parpadea una vez cada dos segundos, lo que indica el modo de emparejamiento Bluetooth durante 1 minuto.
2. Inicie la aplicación Shelly Smart Control y luego seleccione ⊕ **(Añadir dispositivo)** > ✱**(Añadir vía Bluetooth)**.
3. Siga las instrucciones de la aplicación para completar la configuración.

Para obtener más detalles sobre las características Bluetooth disponibles, visite la documentación oficial de la API de Shelly: https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
Para obtener más detalles sobre la aplicación Shelly Smart Control, visite .

Añadir a Zigbee

1. Pulse el botón 5 veces. El LED parpadea dos veces cada 2 segundos, lo que indica el modo de inclusión Zigbee durante 1 minuto.
2. Siga las instrucciones de su coordinador Zigbee para completar la configuración.

ⓘ **NOTA**
Para más información sobre cómo configurar y controlar el Dispositivo, consulte su página de la base de conocimientos: https://shelly.link/blu-dw-zb-kb o escanee el código QR al final de la guía.

Restablecimiento de fábrica
El restablecimiento de fábrica borra todas las claves de emparejamiento y restaura el Dispositivo a su configuración predeterminada.
Puede restablecer el Dispositivo de una de las siguientes maneras:

- Retire y vuelva a insertar la pila y, a continuación en 30 segundos, pulse y mantenga pulsado el botón durante al menos 30 segundos.
- En la aplicación Shelly Smart Control, vaya a **Ajustes** > **Restablecimiento de fábrica.**

Reemplazo de la pila

⚠ **¡ADVERTENCIA!**

- Peligro de quemaduras químicas. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Este producto contiene una pila de botón/moneda de litio. Si se ingiere o entra en el cuerpo una pila de botón/moneda de litio nueva o usada, puede provocar quemaduras internas graves y causar la muerte en tan solo 2 horas.
- Asegúrese siempre de cerrar completamente el compartimento de las pilas. Si el compartimento no cierra correctamente, deje de usar el producto, retire las pilas y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Si cree que las pilas podrían haberse tragado o haber sido colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

⚠ **¡PRECAUCIÓN!**

- ¡No fuerce la descarga, recarga, desmonte, no caliente por encima de la temperatura nominal especificada por el fabricante ni incinere! Si lo hace, podría provocar lesiones debido a una ventilación, una fuga o una explosión, lo que provocaría quemaduras químicas.

1. Abra el dispositivo como se muestra en *Figura IV*.
2. Retire la pila.
3. Inserte una nueva pila de 3 V CR2032.
4. Cierre el Dispositivo.

Presupuesto

Físicas

- Dimensiones: (Alto x Ancho x Profundidad)
  - Unidad de sensor: 35x35x7 mm / 1.38x1.38x0.27 in
  - Imán: 35x12x7 mm / 1.44x0.47x0.27 in
- Peso:
  - Sensor con batería: 10 g / 0.35 oz
  - Imán: 8 g / 0.28 oz

Ambientales

- Temperatura ambiente de funcionamiento: -20 °C a 40 °C / -5 °F a 105 °F
- Humedad: 30% a 70% HR

Eléctricas

- Alimentación: 1 pila de 3 V (incluida)
- Tipo de pila: CR2032
- Duración estimada de la pila: hasta 5 años

Bluetooth

- Banda de RF: 2402-2480 MHz
- Potencia máxima de RF: < 4 dBm

Zigbee

- Banda de RF: 2405-2480 MHz
- Potencia máxima de RF: < 8 dBm

Eliminación y reciclaje

No deseche el producto con la basura doméstica. Recíclelo para prevenir daños ambientales y a la salud, y para fomentar la conservación de los recursos. Usted es responsable de desechar el producto en un punto de recogida de residuos adecuado.
Algunos productos electrónicos pueden almacenar datos personales. El usuario es responsable de eliminar estos datos antes de deshacerse del Dispositivo. Para eliminarlo, restablezca el Dispositivo a su configuración de fábrica.

Eliminación de pilas

No deseche las pilas en la basura doméstica ni las incinere. Si no se desechan correctamente, pueden emitir compuestos peligrosos o provocar incendios.

Declaración de conformidad

Por la presente, Shelly Europe Ltd. declara que el tipo de equipo de radio Shelly BLU Door/Window ZB cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: https://shelly.link/blu-dw-zb-doc.

Notas de FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este Dispositivo no puede causar interferencias dañinas.
2. Este Dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida aquella que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

ⓘ **NOTA**
Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, según la sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación específica. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente a aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

ⓘ **NOTA**
Cualquier cambio o modificación a esta unidad no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Declaración de exposición a radiofrecuencias
Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de radiofrecuencia (RF) de la FCC establecidos para entornos no controlados. Debe instalarse y utilizarse a una distancia mínima de 200 mm (8 in) entre el radiador y cualquier parte del cuerpo.

Français

Guide d'utilisation et de sécurité

Shelly BLU Door/Window ZB

Désigné dans le présent document sous le nom de *l'appareil*.

Symboles graphiques

⚠ Ce panneau indique des informations de sécurité.
ⓘ Ce panneau indique une note importante.

Informations de sécurité

Pour une utilisation sûre et appropriée, lisez ce guide et tout autre document accompagnant ce produit. Conservez-les pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
Pour éviter tout dommage ou préjudice matériel :

- Retirez sans délai les piles usagées et recyclez-les ou jetez-les conformément à la réglementation locale.
- Utilisez exclusivement une pile CR2032 de 3 V.
- Assurez-vous que la pile soit correctement installée en respectant les polarités.
- Usage intérieur uniquement.
- Tenez le Dispositif à l'écart de l'humidité, des sources de chaleur, des flammes et de la lumière directe du soleil.
- N'essayez pas de réparer le Dispositif vous-même.

Description du produit

Pour un aperçu du produit, voir *fig. I*
A: Capteur de lumière
B: Bouton
C: Aimant
D: Indication LED
E: Unité de capteur
Shelly BLU Door/Window ZB Ce capteur Bluetooth et Zigbee est conçu pour détecter l'ouverture et la fermeture des portes et fenêtres. Il mesure également leur angle d'inclinaison et intègre un capteur de luminosité.

Montage

ⓘ **NOTE**

- En fonction de la configuration de votre porte ou de votre fenêtre, placez l'aimant à gauche, à droite, au-dessus ou en dessous du capteur.
- Lors du montage du Dispositif, assurez-vous que le repère d'alignement (voir *fig. 1D*) sur le capteur pointe vers l'aimant, comme indiqué sur *fig. II*. La distance entre le capteur et l'aimant doit être inférieure à 10 mm (0,4 po) lorsque la porte ou la fenêtre est fermée.
- Pour les portes ou fenêtres oscillo-battantes, installez le capteur sur la porte et l'aimant sur le cadre, comme indiqué sur le la *fig. III*.

Pour des instructions détaillées, veuillez vous référer à *fig. II* et *fig. III*.

1. Utilisez le tampon adhésif double face fourni pour fixer l'unité de capteur (C) et l'aimant (D).
2. Assurez-vous que les surfaces du capteur et de l'aimant soient parfaitement alignées. Utilisez des cales (E) si nécessaire.

Utilisation du Dispositif

ⓘ **NOTE**

- Le Dispositif est prêt à l'emploi avec la pile installée. Si la LED ne s'allume pas après avoir retiré la languette isolante de la pile, remplacez la pile. Voir la section Remplacement de la pile pour plus de détails.
- Le Dispositif est compatible avec toutes les plateformes domotiques prenant en charge le protocole BTHome. Pour plus de détails, consultez le site web http://bthome.io.

Ajouter à Shelly Cloud
Le Dispositif peut être configuré, contrôlé et surveillé via le service domotique Shelly cloud. Vous pouvez accéder à ce service via l'application Shelly Smart Control ou un navigateur web à : https://control.shelly.cloud.

ⓘ **NOTE**

- Pour utiliser le Dispositif avec l'application Shelly Smart Control, vous avez besoin d'au moins un dispositif Shelly Wi-Fi et Bluetooth (Gen2 ou plus récent) alimenté en permanence, qui fait office de passerelle Bluetooth.

Avant de commencer, assurez-vous d'avoir :

- Un Dispositif Shelly Gen2 ou plus récent actif dans votre compte Shelly Smart Control.
- Connectivité Bluetooth active sur votre appareil mobile.

1. Appuyez 4 fois sur le bouton. La LED clignote une fois toutes les deux secondes, indiquant le mode d'appairage Bluetooth pendant une minute.
2. Lancez l'application Shelly Smart Control, puis sélectionnez ⊕ **(Ajouter un dispositif)** > ✱**(Ajouter via Bluetooth)**.
3. Suivez les instructions dans l'application pour terminer la configuration.

Pour plus de détails sur les caractéristiques Bluetooth disponibles, consultez la documentation officielle de l'API Shelly : https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
Pour plus de détails sur l'application Shelly Smart Control, consultez .

Ajout à Zigbee

1. Appuyez 5 fois sur le bouton. La LED clignote deux fois toutes les 2 secondes, indiquant le mode d'inclusion Zigbee pendant 1 minute.
2. Suivez les instructions de votre coordinateur Zigbee pour terminer la configuration.

ⓘ **NOTE**
Pour plus d'informations sur la configuration et le contrôle du Dispositif, consultez sa page de base de connaissances : https://shelly.link/blu-dw-zb ou scannez le code QR à la fin du guide.

Réinitialisation d'usine
La réinitialisation d'usine efface toutes les clés d'appairage et restaure le Dispositif à ses paramètres par défaut.
Vous pouvez réinitialiser le Dispositif de l'une des manières suivantes :

- Retirez et réinsérez la pile, puis, dans les 30 secondes, appuyez sur le bouton et maintenez-le pendant au moins 30 secondes.
- Dans l'application Shelly Smart Control, accédez à **Paramètres** > **Réinitialisation d'usine**.

Remplacement de la pile

⚠ **AVERTISSEMENT!**

- Risque de brûlures chimiques. Gardez les piles hors de portée des enfants.
- Ce produit contient une pile bouton au lithium. L'ingestion ou la pénétration dans le corps d'une pile bouton au lithium, neuve ou usagée, peut provoquer de graves brûlures internes et entraîner la mort en seulement deux heures.
- Refermez toujours soigneusement le compartiment à piles. Si celui-ci ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit, retirez les piles et tenez-le hors de portée des enfants.
- En cas de suspicion d'ingestion ou d'insertion d'une pile dans le corps, consultez immédiatement un médecin.

⚠ **ATTENTION!**

- Ne tentez pas de décharger, recharger, démonter, chauffer au-delà de la température indiquée par le fabricant ou d'incinérer la pile. Cela pourrait provoquer une fuite, une explosion ou un dégagement violent, entraînant des brûlures chimiques.

1. Ouvrez l'appareil comme indiqué dans *fig. IV*.
2. Retirez la pile.
3. Insérez une nouvelle pile CR2032 de 3 V.
4. Fermez le Dispositif.

Caractéristiques

Physiques

- Dimensions : (H x L x P)
  - Unité de capteur : 35 x 35 x 7 mm
  - Aimant : 35 x 12 x 7 mm
- Poids:
  - Capteur avec pile : 10 g / 0,35 oz
  - Aimant : 8 g / 0,28 oz

Environnementales

- Température ambiante de fonctionnement : -20 °C à 40 °C
- Humidité : 30 % à 70 % HR

Électriques

- Alimentation : 1 pile 3 V (incluse)
- Type de pile : CR2032
- Autonomie estimée de la pile : jusqu'à 5 ans

Bluetooth

- Bande RF : 2402-2480 MHz
- Puissance RF maximale : < 4 dBm

Zigbee

- Bande RF : 2405-2480 MHz
- Puissance RF maximale : < 8 dBm

Élimination et recyclage

Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Recyclez-le afin de prévenir les dommages environnementaux et sanitaires et de favoriser la préservation des ressources. Déposez-le dans un point de collecte des déchets approprié, sous votre responsabilité.
Certains appareils électroniques peuvent stocker des données personnelles. Il incombe à l'utilisateur de supprimer ces données avant de se débarrasser du Dispositif. Pour ce faire, réinitialisez le Dispositif à ses paramètres d'usine.

Élimination des piles

Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères et ne les incinérez pas. Les piles peuvent dégager des composés dangereux ou provoquer un incendie si elles ne sont pas éliminées correctement.

Déclaration de conformité

Par la présente, Shelly Europe Ltd. déclare que le type d'équipement radio Shelly BLU Door/Window ZB est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : https://shelly.link/blu-dw-zb-doc.

Hrvatski

Upute za korisnika i sigurnost

Shelly BLU Door/Window ZB

U ovom dokumentu se naziva *Uređaj*.

Grafički simboli

⚠ Ovaj znak označava sigurnosne informacije.
ⓘ Ovaj znak označava važnu obavijest.

Sigurnosne informacije

Za sigurnu i pravilnu upotrebu pročitajte ovaj vodič i svu prateću dokumentaciju. Sačuvajte ih za buduću upotrebu.
Kako biste izbjegli moguću ozljedu ili materijalnu štetu:

- Istrošene baterije odmah uklonite i reciklirajte ili odložite u skladu s lokalnim propisima.
- Koristite samo 3 V CR2032 baterija.
- Provjerite je li baterija umetnuta s ispravnim polaritetom.
- Koristiti samo u zatvorenom prostoru.
- Uređaj držite dalje od vlage, izvora topline, otvorenog plamena i izravne sunčeve svjetlosti.
- Ne pokušavajte sami popraviti Uređaj.

Opis proizvoda

Za pregled proizvoda pogledajte *sl. I*
A: Senzor svjetla
B: Gumb
C: Magnet
D: LED indikacija
E: Senzorska jedinica
Shelly BLU Door/Window ZB je Bluetooth i Zigbee senzor dizajniran za detekciju otvaranja ili zatvaranja vrata ili prozora. Također može mjeriti kut nagiba vrata ili prozora i ima ugrađeni senzor svjetla.

Montaža

ⓘ **BILJEŠKA**

- Ovisno o postavkama vrata ili prozora, postavite magnet lijevo, desno, iznad ili ispod senzora.
- Prilikom postavljanja uređaja provjerite je li oznaka za poravnanje (vidi *sl. 1D*) na senzoru pokazuje prema magnetu, kao što je prikazano na *sl. II*Udaljenost između senzora i magneta treba biti manja od 10 mm (0,4 in) kada su vrata ili prozor zatvoreni.
- Za vrata ili prozore koji se otvaraju i zatvaraju, postavite senzor na vrata, a magnet na okvir, kao što je prikazano na *sl. III*.

Za detaljne upute pogledajte *sl. II* i *sl. III*.

1. Za pričvršćivanje senzorske jedinice (C) i magneta (D) upotrijebite priloženu dvostranu ljepljivu podlogu.
2. Provjerite jesu li površine senzora i magneta u ravnini. Po potrebi upotrijebite podložne pločice (E).

Korištenje uređaja

ⓘ **BILJEŠKA**

- Uređaj dolazi spreman za upotrebu s umetnutom baterijom. Ako se LED ne uključi nakon uklanjanja izolacijske trake baterije, zamijenite bateriju. Pogledajte *Zamjena baterije* odjeljak za detalje.
- Uređaj radi sa svakom platformom za kućnu automatizaciju koja podržava BTHome protokol. Za detalje posjetite http://bthome.io.

Dodavanje u Shelly oblak
Uređaj se može postaviti, kontrolirati i nadzirati putem Shelly cloud usluge za kućnu automatizaciju. Na uslugu možete pristupiti putem aplikacije Shelly Smart Control ili web-preglednika na https://control.shelly.cloud.

ⓘ **BILJEŠKA**

- Za korištenje uređaja s aplikacijom Shelly Smart Control potreban vam je barem jedan Shelly Wi-Fi i Bluetooth (Gen2 ili noviji) uređaj s trajnim napajanjem koji djeluje kao Bluetooth pristupnik tijekom postavljanja.

Prije početka, provjerite imate li:

- Aktivni Shelly Gen2 ili noviji uređaj na vašem Shelly Smart Control računu.
- Aktivna Bluetooth veza na vašem mobilnom uređaju.

1. Pritisnite gumb 4 puta. LED bljeska jednom svake dvije sekunde, što označava način rada Bluetooth uparivanja tijekom 1 minute.
2. Pokrenite aplikaciju Shelly Smart Control, a zatim odaberite ⊕ **(Dodaj uređaj)** > ✱**(Dodaj putem Bluetootha)**.
3. Slijedite upute u aplikaciji za dovršetak postavljanja.

Za više detalja o dostupnim Bluetooth karakteristikama posjetite službenu dokumentaciju Shelly API-ja: https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
Za više detalja o aplikaciji Shelly Smart Control posjetite .

Dodavanje u Zigbee

1. Pritisnite gumb 5 puta. LED lampica bljesne dva puta svake 2 sekunde, što označava Zigbee način uparivanja tijekom 1 minute.
2. Slijedite upute svog koordinatora Zigbee da biste dovršili postavljanje.

ⓘ **BILJEŠKA**
Za više informacija o konfiguriranju i upravljanju uređajem, pogledajte stranicu baze znanja: https://shelly.link/blu-dw-zb ili skenirajte QR kod na kraju vodiča.

Vraćanje na tvorničke postavke
Vraćanje na tvorničke postavke briše sve ključeve za uparivanje i vraća uređaj na zadane postavke.
Uređaj možete resetirati na jedan od sljedećih načina:

- Izvadite i ponovno umetnite bateriju, a zatim unutar 30 sekundi pritisnite i držite gumb najmanje 30 sekundi.
- U aplikaciji Shelly Smart Control idite na **Postavke** > **Vraćanje na tvorničke postavke**.

Zamjena baterije

⚠ **UPOZORENJE!**

- od kemijskih opeklina. Držite baterije podalje od djece.
- Ovaj proizvod sadrži bateriju litijevih gumba/novčića. Ako se nova ili rabljena baterija litijuma/gumba/novčića proguta ili uđe u tijelo, to može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline i može dovesti do smrti za samo 2 sata
- Uvijek potpuno zatvorite odjeljak za bateriје. Ako se odjeljak za baterije ne zatvara sigurno, prestanite koristiti proizvod, izvadite baterije i držite ga izvan dohvata djece.
- Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u bilo koji dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć.

⚠ **OPREZ!**

- Nemojte prisilno pražnjavati, puniti, rastavljati, zagrijavati iznad navedene temperature proizvođača ili spaljivati! To može rezultirati ozljedama uslijed odzračivanja, curenja ili eksplozije, što rezultira kemijskim opeklinama.

1. Otvorite uređaj kao što je prikazano na *sl. IV*.
2. Izvadite istrošenu bateriju.
3. Umetnite novu bateriju 3 V CR2032.
4. Zatvorite uređaj.

Tehnički podaci

Fizičko

- Veličina: (V x Š x D)
  - Senzorska jedinica: : 35 x 35 x 7 mm
  - Magnet: : 35 x 12 x 7 mm
- Težina:
  - Senzor s baterijom: 10 g / 0,35 oz
  - Magnet: 8 g / 0,28 oz

Okoliš

- Radna temperatura okoline: -20°C do 40°C
- Vlažnost: 30% do 70% relativne vlažnosti

Električni

- Napajanje: 1x 3 V baterija (uključena)
- Vrsta baterije: CR2032
- Procijenjeni vijek trajanja baterije: do 5 godine

Bluetooth

- RF pojas: 2402-2480 MHz
- Maks. RF snaga: < 4 dBm

Zigbee

- RF pojas: 2405-2480 MHz
- Maks. RF snaga: < 8 dBm

Odlaganje i recikliranje

Ne bacajte proizvod u kućni otpad. Reciklirajte proizvod kako biste spriječili štetu za okoliš i zdravlje te potaknuli očuvanje resursa. Odložite proizvod na odgovarajućem mjestu za sakupljanje otpada na vlastitu odgovornost.
Neki elektronički proizvodi mogu pohranjivati osobne podatke. Korisnik je odgovoran za brisanje tih podataka prije odlaganja uređaja. Za brisanje podataka vratite uređaj na tvorničke postavke.

Odlaganje baterija

Ne bacajte baterije u kućni otpad niti ih spaljujte. Baterije mogu ispuštati opasne spojeve ili uzrokovati požar ako se ne odlože pravilno.

Izjava o sukladnosti

Ovime, Shelly Europe Ltd. izjavljuje da je tip radio opreme Shelly BLU Door/Window ZB u skladu je s Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://shelly.link/blu-dw-zb-doc.

Italiano

Guida per l'utente e la sicurezza

Shelly BLU Door/Window ZB

Denominato nel presente documento "*Dispositivo*".

Simboli grafici

⚠ Questo segnale indica informazioni di sicurezza.
ⓘ Questo segnale indica un avviso importante.

Informazioni sulla sicurezza

Per un utilizzo sicuro e corretto, leggere attentamente questa guida e tutti i documenti allegati. Conservarli per future consultazioni.
Per evitare possibili danni o lesioni alla proprietà:

- Rimuovere e riciclare o smaltire immediatamente le batterie esaurite in conformità con le normative locali.
- Utilizzare solo un alimentatore da 3 V CR2032 batteria.
- Assicurarsi che la batteria sia installata rispettando la polarità corretta.
- Utilizzare solo in ambienti interni.
- Tenere il dispositivo lontano da umidità, fonti di calore, fiamme libere e luce solare diretta.
- Non tentare di riparare il dispositivo autonomamente.

Descrizione del prodotto

Per una panoramica del prodotto, vedere *figura I*
A: Sensore di luce
B: Pulsante
C: Magnete
D: Indicatore LED
E: Unità sensore
Shelly BLU Door/Window ZB È un sensore Bluetooth e Zigbee progettato per rilevare l'apertura e la chiusura di porte e finestre. Può anche misurare l'angolo di inclinazione di porte e finestre ed è dotato di un sensore di luce integrato.

Montaggio

ⓘ **NOTA**

- A seconda della configurazione della porta o della finestra, posizionare il magnete a sinistra, a destra, sopra o sotto il sensore.
- Quando si monta il dispositivo, assicurarsi che il segno di allineamento (vedere *figura 1D*) sul sensore punta verso il magnete, come mostrato in *figura II*La distanza tra il sensore e il magnete deve essere inferiore a 10 mm (0,4 pollici) quando la porta o la finestra sono chiuse.
- Per porte o finestre a ribalta, installare il sensore sulla porta e il magnete sul telaio, come mostrato in *figura III*.

Per istruzioni dettagliate, fare riferimento a *figura II* E *figura III*.

1. Utilizzare il cuscinetto adesivo biadesivo in dotazione per fissare l'unità sensore (C) e il magnete (D).
2. Assicurarsi che le superfici del sensore e del magnete siano a filo. Utilizzare spessori (E) se necessario.

Utilizzo del dispositivo

ⓘ **NOTA**

- Il dispositivo è pronto all'uso con la batteria installata. Se il LED non si accende dopo aver rimosso la linguetta isolante della batteria, sostituire la batteria. Vedere il *Sostituzione della batteria* sezione per i dettagli.
- Il dispositivo funziona con qualsiasi piattaforma di domotica che supporti il protocollo BTHome. Per maggiori dettagli, visita http://bthome.io.

Aggiunta al cloud di Shelly
Il Dispositivo può essere configurato, controllato e monitorato tramite il servizio di automazione domestica Shelly Cloud. È possibile accedere al servizio tramite l'app Shelly Smart Control o un browser web all'indirizzo https://control.shelly.cloud.

ⓘ **NOTA**

- Per utilizzare il Dispositivo con l'app Shelly Smart Control, è necessario almeno un dispositivo Shelly Wi-Fi e Bluetooth (Gen2 o successivo) alimentato permanentemente, che funga da gateway Bluetooth durante la configurazione.

Prima di iniziare, assicurati di avere:

- Un Dispositivo Shelly Gen2 o successivo attivo nel tuo account Shelly Smart Control.
- Connettività Bluetooth attiva sul tuo dispositivo mobile.

1. Premere il pulsante 4 volte. Il LED lampeggia una volta ogni due secondi, indicando la modalità di abbinamento Bluetooth per 1 minuto.
2. Avvia l'applicazione Shelly Smart Control, quindi seleziona ⊕ **(Aggiungi dispositivo)** > ✱**(Aggiungi tramite Bluetooth)**.
3. Segui le istruzioni nell'app per completare la configurazione.

Per maggiori dettagli sulle funzionalità Bluetooth disponibili, consultare la documentazione ufficiale dell'API Shelly: https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
Per ulteriori informazioni, visita https://shelly.link/app-guide

Aggiunta a Zigbee

1. Premere il pulsante cinque volte. Il LED lampeggia due volte ogni due secondi, indicando la modalità di inclusione Zigbee per un minuto.
2. Seguire le istruzioni del coordinatore Zigbee per completare la configurazione.

ⓘ **NOTA**
Per ulteriori informazioni su come configurare e controllare il dispositivo, consultare la relativa pagina della knowledge base: https://shelly.link/blu-dw-zb oppure scansiona il codice QR alla fine della guida.

Reset di fabbrica
Il ripristino delle impostazioni di fabbrica cancella tutte le chiavi di abbinamento e riporta il dispositivo alle impostazioni predefinite.
È possibile ripristinare il Dispositivo in uno dei seguenti modi:

- Rimuovere e reinserire la batteria, quindi, entro 30 secondi, tenere premuto il pulsante per almeno 30 secondi.
- Nell'app Shelly Smart Control, vai a **Impostazioni** > **Ripristino di fabbrica**.

Sostituzione della batteria

⚠ **AVVERTIMENTO!**

- Pericolo di ustioni chimiche. Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini
- Questo prodotto contiene una batteria al litio a bottone/a bottone. Se una batteria al litio/bottone/bottone nuova o usata viene ingerita o entra nel corpo, può causare gravi ustioni interne e può portare
- Assicurarsi sempre di chiudere completamente il vano batterie. Se il vano batterie non si chiude in modo sicuro, interrompere l'utilizzo del prodotto, rimuovere le batterie e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Se pensi che le batterie possano essere state ingerite o collocate all'interno di qualsiasi parte del corpo, rivolgiti immediatamente a un medico.

⚠ **ATTENZIONE!**

- Non forzare lo scarico, la ricarica, lo smontaggio, il riscaldamento al di sopra della temperatura nominale specificata dal produttore o l'incenerimento! Ciò potrebbe provocare lesioni dovute a sfiato, perdite o esplosioni, con conseguenti ustioni chimiche.

1. Aprire il dispositivo come mostrato in *figura IV*.
2. Rimuovere la batteria scarica.
3. Inserisci una nuova batteria CR2032 da 3 V.
4. Chiudere il dispositivo.

Schemi

Fisico

- Dimensioni: (altezza x larghezza x profondità)
  - Unità sensore: : 35 x 35 x 7 mm
  - Magnete: : 35 x 12 x 7 mm
- Peso:
  - Sensore con batteria: 10 g
  - Magnete: 8 g

Ambientale

- Temperatura ambiente di esercizio: da -20 °C a 40 °C
- Umidità: dal 30% al 70% UR

Elettrico

- Alimentazione: 1 batteria da 3 V (inclusa)
- Tipo di batteria: CR2032
- Durata stimata della batteria: fino a 5 anni

Bluetooth

- Banda RF: 2402-2480 MHz
- Potenza RF massima: < 4 dBm

Zigbee

- Banda RF: 2405-2480 MHz
- Potenza RF massima: < 8 dBm

Smaltimento e riciclaggio

Non smaltire il prodotto tra i rifiuti domestici. Riciclare il prodotto per prevenire danni ambientali e alla salute e per promuovere la conservazione delle risorse. Smaltire il prodotto presso un apposito punto di raccolta rifiuti, sotto la propria responsabilità.
Alcuni prodotti elettronici possono memorizzare dati personali. L'utente è responsabile dell'eliminazione di questi dati prima di smaltire il Dispositivo. Per l'eliminazione, ripristina le impostazioni di fabbrica del Dispositivo.

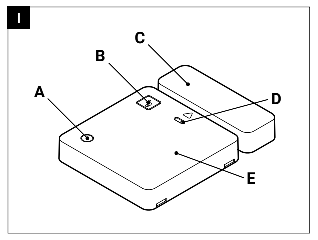
Smaltimento delle batterie

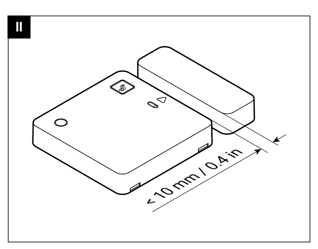
Non smaltire le batterie nei rifiuti domestici né incenerirle. Le batterie possono rilasciare composti pericolosi o causare incendi se non smaltite correttamente.

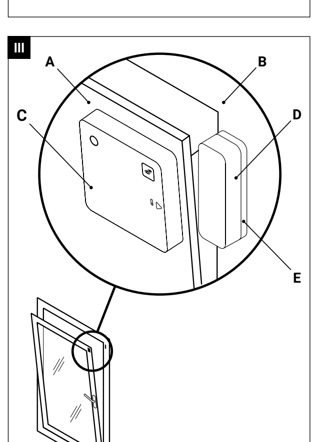
Dichiarazione di conformità

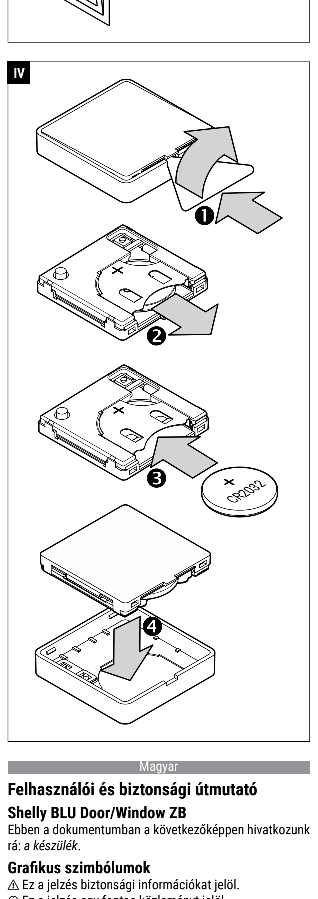
Con la presente, Shelly Europe Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Shelly BLU Door/Window ZB è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://shelly.link/blu-dw-zb-doc.

https://shelly.link/blu-dw-zb









Magyar

Felhasználói és biztonsági útmutató

Shelly BLU Door/Window ZB

Ebben a dokumentumban a következőképpen hivatkozunk rá: *a készülék*.

Grafikus szimbólumok

⚠ Ez a jelzés biztonsági információkat jelöl.
ⓘ Ez a jelzés egy fontos közleményt jelöl.

Biztonsági információk

A biztonságos és megfelelő használat érdekében olvassa el ezt az útmutatót és az összes kísérő dokumentumot. Őrizze meg őket későbbi felhasználás céljából.

Az esetleges sérülések vagy anyagi károk elkerülése érdekében:

- A lemerült elemeket távolítsa el, és azonnal hasznosítsa újra vagy ártalmatlanítsa a helyi előírásoknak megfelelően.
- Kizárólag 3 V-os adaptert használjon. CR2032 akkumulátor.
- Győződjön meg arról, hogy az akkumulátort a megfelelő polaritással helyezte be.
- Kizárólag beltérben használható.
- Tartsa távol a készüléket nedvességtől, hőforrásoktól, nyílt lángtól és közvetlen napfénytől.
- Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a készüléket.

Termékleírás

A termék áttekintéséhez lásd: *I. ábra*
A: Fényérzékelő
B: Gomb
C: Mágnes
D: LED-es jelzés
E: Érzékelő egység

Shelly BLU Door/Window ZB egy Bluetooth és Zigbee érzékelő, amelyet arra terveztek, hogy érzékelje az ajtó vagy ablak nyitását vagy zárását. Emellett képes mérni az ajtók vagy ablakok dőlésszögét, és beépített fényérzékelővel rendelkezik.

Felszerelés

ⓘ **JEGYZET**

- Az ajtó vagy ablak beállításától függően helyezze a mágnest az érzékelő bal oldalára, jobbra, fölé vagy alá.
- A készülék felszerelésekor ügyeljen arra, hogy az illesztési jel (lásd *1D. ábra*) az érzékelőn a mágnes felé mutat, ahogy az ábrán látható *II. ábra*Az érzékelő és a mágnes közötti távolságnak kevesebbnek kell lennie, mint 10 mm (0,4 hüvelyk), amikor az ajtó vagy ablak zárva van.
- Bukó-nyíló ajtók vagy ablakok esetén szerelje fel az érzékelőt az ajtóra, a mágnest pedig a keretre, az ábrán látható módon. *III. ábra*.

Részletes utasításokért lásd a *II. ábra* és *III. ábra*.

1. A mellékelt kétoldalas ragasztófóliával rögzítse az érzékelőegységet (C) és a mágnest (D).
2. Győződjön meg arról, hogy az érzékelő és a mágnes felületei egy síkban vannak. Szükség esetén használjon alátéteket (E).

A készülék használata

ⓘ **JEGYZET**

- A készülék a behelyezett akkumulátorral együtt használatra kész. Ha a LED nem gyullad ki az akkumulátor szigetelőfóliájának eltávolítása után, cserélje ki az akkumulátort. Lásd a *Az akkumulátor cseréje* szakasz a részletekért.
- A készülék bármilyen otthonautomatizálási platformmal működik, amely támogatja a BTHome protokollt. Részletekért látogasson el a következő oldalra: http://bthome.io.

Hozzáadás a Shelly felhőhöz

A készülék beállítása, vezérlése és figyelése a Shelly felhőalapú otthoni automatizálási szolgáltatáson keresztül történik. A szolgáltatáshoz a Shelly Smart Control alkalmazáson vagy a https://control.shelly.cloud weboldalon keresztül lehet hozzáférni.

ⓘ **JEGYZET**

- Ahhoz, hogy az eszközt a Shelly Smart Control alkalmazással használhassa, legalább egy állandó áramellátású Shelly Wi-Fi és Bluetooth (Gen2 vagy újabb) eszközre van szüksége, amely a beállítás során Bluetooth-átjáróként működik.

Kezdés előtt győződjön meg róla, hogy rendelkezik a következőkkel:

- Egy aktív Shelly Gen2 vagy újabb eszköz a Shelly Smart Control fiókodban.
- Aktív Bluetooth-kapcsolat a mobileszközén.

1. Nyomja meg a gombot négyszer. A LED két másodpercenként felvillan, jelezve a Bluetooth párosítási módot 1 percig.
2. Indítsa el a Shelly Smart Control alkalmazást, majd válassza a ⊕ **(Eszköz hozzáadása)** > ᛒ**(Hozzáadás Bluetooth-on keresztül)**.
3. A beállítás befejezéséhez kövesd az alkalmazásban megjelenő utasításokat.

A rendelkezésre álló Bluetooth-jellemzőkkel kapcsolatos további részletekért látogassa meg a hivatalos Shelly API dokumentációt: https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
A Shelly Smart Control alkalmazásról további információkat a oldalon talál.

Hozzáadás a Zigbee-hez

1. Nyomja meg a gombot ötször. A LED két másodpercenként kétszer felvillan, jelezve, hogy a Zigbee párosítási mód 1 percig aktív.
2. Kövesse a Zigbee koordinátora utasításait a beállítás befejezéséhez.

ⓘ **JEGYZET**

Az eszköz konfigurálásával és vezérlésével kapcsolatos további információkért tekintse meg a tudásbázis oldalát: https://shelly.link/blu-dw-zb vagy olvassa be a QR-kódot az útmutató végén.

Gyári visszaállítás

A gyári beállítások visszaállítása törli az összes párosítókulcsot, és visszaállítja a készüléket az alapértelmezett beállításokra.
A készüléket az alábbi módok egyikével állíthatja vissza:

- Vegye ki, majd helyezze vissza az akkumulátort, majd 30 másodpercen belül nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot legalább 30 másodpercig.
- A Shelly Smart Control alkalmazásban lépjen a következőre: **Beállítások** > **Gyári visszaállítás**.

Az akkumulátor cseréje

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

- Kémiai égési veszély. Tartsa távol az elemeket gyermekektől.
- Ez a termék lítium gomb/érme cella akkumulátort tartalmaz. Ha egy új vagy használt lítium-/gombos/érmécellás akkumulátort lenyelnek vagy belép a testbe, súlyos belső égési sérüléseket okozhat, és akár 2 óra alatt halálhoz ve
- Mindig teljesen zárja le az elemtartó rekeszt. Ha az elemtartó rekesz nem záródik biztonságosan, hagyja abba a termék használatát, vegye ki az elemeket, és tartsa távol gyermekektől.
- Ha úgy gondolja, hogy az elemeket lenyelhették vagy a test bármely részébe helyezték, azonnal forduljon orvoshoz.

⚠ **VIGYÁZAT!**

- Ne erőltesse ki, töltse fel, szétszerelje, ne melegítse a gyártó által megadott hőmérsékleti besorolás fölé, és ne égesse el! Ez szellőztetés, szivárgás vagy robbanás miatti sérüléseket okozhat, ami kémiai égési sérüléseket okozhat.

1. Nyissa ki az eszközt az ábrán látható módon *IV. ábra*.
2. Vegye ki a lemerült akkumulátort.
3. Helyezzen be egy új 3 V-os CR2032 elemet.
4. Zárja be az eszközt.

Specifikációk

Fizikai
- Méret: (Ma x Szé x Mé)
  - Érzékelőegység: 35 x 35x 7 mm
  - Mágnes: 35 x 12 x 7 mm
- Súly:
  - Szenzor elemmel: 10 g
  - Mágnes: 8 g

Környezeti
- Környezeti üzemi hőmérséklet: -20°C és 40°C között
- Páratartalom: 30% - 70% relatív páratartalom

Elektromos
- Tápellátás: 1x 3 V-os elem (tartozék)
- Akkumulátor típusa: CR2032
- Becsült akkumulátor-üzemidő: akár 5 évig

Bluetooth
- RF sáv: 2402-2480 MHz
- Max. RF teljesítmény: < 4 dBm

Zigbee
- RF sáv: 2405-2480 MHz
- Max. RF teljesítmény: < 8 dBm

Ártalmatlanítás és újrahas

Ne dobja a terméket a háztartási hulladékba. Hasznosítsa újra a terméket a környezeti és egészségügyi károsodás megelőzése, valamint az erőforrások megőrzése érdekében. A terméket felelősségi körébe tartozik a megfelelő hulladékgyűjtő helyen történő ártalmatlanítás.

Egyes elektronikus termékek személyes adatokat tárolhatnak. A felhasználó felelős ezen adatok törléséért az Eszköz ártalmatlanítása előtt. Törléshez állítsa vissza az Eszköz gyári beállításait.

Az elemek ártalmatlanítása

Az elemeket ne dobja a háztartási hulladékba, és ne égesse el őket. Az elemek veszélyes vegyületeket bocsáthatnak ki, vagy tüzet okozhatnak, ha nem megfelelően ártalmatlanítják őket.

Megfelelőségi nyilatkozat

Ezennel, Shelly Europe Ltd. kijelenti, hogy a rádióberendezés típusa Shelly BLU Door/Window ZB megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: https://shelly.link/blu-dw-zb-doc.

Nederlands

Gebruikers- en veiligheidsgids

Shelly BLU Door/Window ZB

In dit document wordt naar verwezen als *het apparaat*.

Grafische symbolen

⚠ Dit bord geeft veiligheidsinformatie weer.
ⓘ Dit teken geeft een belangrijke mededeling aan.

Veiligheidsinformatie

Lees deze handleiding en de bijbehorende documenten aandachtig door voor veilig en correct gebruik. Bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Om mogelijk letsel of materiële schade te voorkomen:

- Verwijder lege batterijen en recycle of gooi ze onmiddellijk weg volgens de plaatselijke voorschriften.
- Use only a 3 V CR2032 battery.
- Zorg ervoor dat de batterij met de juiste polariteit is geplaatst.
- Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.
- Houd het apparaat uit de buurt van vocht, warmtebronnen, open vuur en direct zonlicht.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren.

Productbeschrijving

Voor een productoverzicht, zie *fig. I*
A: Lichtsensor
B: Knop
C: Magneet
D: LED-indicatie
E: Sensoreenheid

Shelly BLU Door/Window ZB Dit is een Bluetooth- en Zigbee-sensor die detecteert wanneer een deur of raam open of dicht gaat. Hij kan ook de hellingshoek van deuren of ramen meten en heeft een ingebouwde lichtsensor.

Montage

ⓘ **OPMERKING**

- Afhankelijk van de plaatsing van uw deur of raam, plaatst u de magneet links, rechts, boven of onder de sensor.
- Zorg er bij het monteren van het apparaat voor dat de uitlijningsmarkering (zie *figuur 1D*) op de sensor wijst naar de magneet, zoals weergegeven in *figuur II*De afstand tussen de sensor en de magneet moet minder dan 10 mm (0,4 inch) zijn wanneer de deur of het raam gesloten is.
- Bij draai-kiepramen of -deuren installeert u de sensor op de deur en de magneet op het kozijn, zoals weergegeven in de afbeelding. *figuur III*.

Raadpleeg voor gedetailleerde instructies *figuur II* En *figuur III*.

1. Gebruik het meegeleverde dubbelzijdige plakband om de sensoreenheid (C) en de magneet (D) te bevestigen.
2. Zorg ervoor dat de sensor- en magneetoppervlakken vlak op elkaar liggen. Gebruik zo nodig vulplaatjes (E).

Het apparaat gebruiken

ⓘ **OPMERKING**

- Het apparaat is gebruiksklaar met de batterij al geplaatst. Als de LED niet oplicht na het verwijderen van het isolatielipje van de batterij, vervang dan de batterij. Zie de *De batterij vervangen* Zie het betreffende gedeelte voor meer informatie.
- Het apparaat werkt met elk domotica-platform dat het BTHome-protocol ondersteunt. Ga voor meer informatie naar [link]. http://bthome.io.

Toevoegen aan Shelly cloud

Het apparaat kan worden ingesteld, bediend en gemonitord via de Shelly cloud-domoticadienst. U kunt de dienst openen via de Shelly Smart Control-app of een webbrowser op https://control.shelly.cloud.

ⓘ **OPMERKING**

- Om het Apparaat met de Shelly Smart Control-app te gebruiken, hebt u ten minste één Shelly Wi-Fi- en Bluetooth-apparaat (Gen2 of nieuwer) nodig dat tijdens de installatie als Bluetooth-gateway fungeert.

Controleer voordat u begint of u over het volgende beschikt:

- Een actief Shelly Gen2 of nieuwer apparaat in uw Shelly Smart Control-account.
- Actieve Bluetooth-connectiviteit op je mobiele apparaat.

1. Druk vier keer op de knop. De led knippert één keer per twee seconden, wat aangeeft dat de Bluetooth-koppelingsmodus gedurende 1 minuut actief is.
2. Start de Shelly Smart Control-applicatie en selecteer vervolgens ⊕ **(Apparaat toevoegen)** > ᛒ**(Toevoegen via Bluetooth)**.
3. Volg de instructies in de app om de installatie te voltooien.

Voor meer informatie over de beschikbare Bluetooth-functies kunt u de officiële Shelly API-documentatie raadplegen. https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
Ga voor meer informatie over de Shelly Smart Control-app naar .

Toevoegen aan Zigbee

1. Druk vijf keer op de knop. De LED knippert twee keer elke twee seconden, wat aangeeft dat het apparaat zich in de Zigbee-inclusiemodus bevindt gedurende één minuut.
2. Volg de instructies van uw Zigbee-coördinator om de installatie te voltooien.

ⓘ **OPMERKING**

Voor meer informatie over het configureren en bedienen van het apparaat gaat u naar de Knowledge Base-pagina: shelly.link/blu-button-tough-1-zb of scan de QR-code aan het einde van de handleiding.

Fabrieksinstellingen terugzetten

Door de fabrieksinstellingen te herstellen, worden alle koppelingssleutels gewist en worden de standaardinstellingen van het apparaat hersteld.
U kunt het Apparaat op een van de volgende manieren resetten:

- Verwijder de batterij en plaats deze opnieuw en houd vervolgens binnen 30 seconden de knop minstens 30 seconden ingedrukt.
- Ga in de Shelly Smart Control-app naar **Settings** > **Factory reset.**

De batterij vervangen

⚠ **WAARSCHUWING!**

- Gevaar voor chemische brandwonden. Houd batterijen uit de buurt van kinderen.
- Dit product bevat een lithiumknoop-/knoopcelbatterij. Als een nieuwe of gebruikte lithium-knoop-/knoopcelbatterij wordt ingeslikt of in het lichaam terechtkomt, kan dit ernstige interne brandwonden veroorzaken en in slechts 2 uur de dood tot gevolg
- Sluit het batterijcompartiment altijd volledig af. Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product, verwijder de batterijen en houd het buiten bereik van kinderen.
- Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een deel van het lichaam zijn geplaatst, zoek dan onmiddellijk medische hulp.

⚠ **VOORZICHTIGHEID!**

- Niet geforceerd ontladen, opladen, demonteren, verwarmen boven de door de fabrikant opgegeven temperatuurclassificatie of verbranden! Dit kan leiden tot letsel als gevolg van ontluchting, lekkage of explosie, met chemische brandwonden tot gevolg.

1. Open het apparaat zoals weergegeven in *figuur IV*.
2. Verwijder de lege batterij.
3. Plaats een nieuwe 3V CR2032-batterij.
4. Sluit het apparaat.

Specificaties

Fysiek
- Afmetingen: (H x B x D)
  - Sensoreenheid: 35 x 35 x 7 mm
  - Magneet: 35 x 12 x 7 mm
- Gewicht:
  - Sensor met batterij: 10 g
  - Magneet: 8 g

Milieu
- Omgevingstemperatuur tijdens gebruik: -20°C tot 40°C
- Luchtvochtigheid: 30% tot 70% RH

Elektrisch
- Voeding: 1x 3V-batterij (meegeleverd)
- Batterijtype: CR2032
- Geschatte batterijduur: tot 5 jaar

Bluetooth
- RF-band: 2402-2480 MHz
- Maximaal RF-vermogen: < 4 dBm

Zigbee
- RF-band: 2405-2480 MHz
- Maximaal RF-vermogen: < 8 dBm

Verwijdering en recycling

Gooi het product niet bij het huisvuil. Recycle het product om milieu- en gezondheidsschade te voorkomen en om grondstoffen te besparen. Lever het product op eigen verantwoordelijkheid in bij een daarvoor bestemd inzamelpunt.

Sommige elektronische producten kunnen persoonlijke gegevens opslaan. De gebruiker is verantwoordelijk voor het verwijderen van deze gegevens voordat het Apparaat wordt weggegooid. Voor verwijdering zet u het Apparaat terug naar de fabrieksinstellingen.

Afvoer van batterijen

Gooi batterijen niet bij het huisvuil en verbrand ze niet. Batterijen kunnen gevaarlijke stoffen afgeven of brand veroorzaken als ze niet op de juiste manier worden afgevoerd.

Conformiteitsverklaring

Hierbij, Shelly Europe Ltd. verklaart dat het type radioapparatuur Shelly BLU Door/Window ZB voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://shelly.link/blu-dw-zb-doc.

Polski

Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

Shelly BLU Door/Window ZB

W niniejszym dokumencie określane jako *Urządzenie*.

Symbole graficzne

⚠ Znak ten zawiera informacje dotyczące bezpieczeństwa.
ⓘ Ten znak oznacza ważną notatkę.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, przeczytaj ten podręcznik i wszelkie dołączone dokumenty. Zachowaj je na przyszłość.

Aby uniknąć możliwych szkód lub uszkodzeń mienia:

- Wyczerpane baterie należy wyjąć i natychmiast poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Używaj tylko 3 V CR2032 bateria.
- Upewnij się, że bateria została zainstalowana z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
- Stosować wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.
- Trzymaj urządzenie z dala od wilgoci, źródeł ciepła, otwartego ognia i bezpośredniego światła słonecznego.
- Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy Urządzenia.

Opis produktu

Aby zapoznać się z przeglądem produktu, zobacz *rys. I*
A: Czujnik światła
B: Przycisk
C: Magnes
D: Wskaźnik LED
E: Jednostka czujnika

Shelly BLU Door/Window ZB To czujnik Bluetooth i Zigbee zaprojektowany do wykrywania otwierania i zamykania drzwi lub okna. Potrafi również mierzyć kąt nachylenia drzwi lub okien i posiada wbudowany czujnik światła.

Montowanie

ⓘ **NOTATKA**

- W zależności od konfiguracji drzwi lub okna, umieść magnes po lewej, prawej, nad lub pod czujnikiem.
- Podczas montażu urządzenia należy upewnić się, że znak wyrównania (patrz *rys. 1D*) na czujniku wskazuje w stronę magnesu, jak pokazano na rysunku *rys. II*Odległość między czujnikiem a magnesem powinna być mniejsza niż 10 mm (0,4 cala), gdy drzwi lub okno są zamknięte.
- W przypadku drzwi lub okien uchylno-rozwiernych zamontuj czujnik na drzwiach, a magnes na ramie, jak pokazano na rysunku. *rys. III*.

Aby uzyskać szczegółowe instrukcje, zapoznaj się z *rys. II* I *rys. III*.

1. Za pomocą dołączonej dwustronnej podkładki samoprzylepnej przymocuj jednostkę czujnika (C) i magnes (D).
2. Upewnij się, że powierzchnie czujnika i magnesu są równe. W razie potrzeby użyj podkładek (E).

Korzystanie z urządzenia

ⓘ **NOTATKA**

- Urządzenie jest gotowe do użycia z zainstalowaną baterią. Jeśli dioda LED nie zaświeci się po usunięciu izolatora baterii, należy wymienić baterię. Patrz *Wymiana baterii* Więcej szczegółów w sekcji.
- Urządzenie współpracuje z dowolną platformą automatyki domowej obsługującą protokół BTHome. Więcej informacji znajdziesz na stronie http://bthome.io.

Dodawanie do chmury Shelly

Urządzenie można skonfigurować, sterować nim i monitorować za pośrednictwem usługi automatyki domowej Shelly w chmurze. Dostęp do usługi można uzyskać za pośrednictwem aplikacji Shelly Smart Control lub przeglądarki internetowej pod adresem https://control.shelly.cloud.

ⓘ **NOTATKA**

- Aby korzystać z urządzenia z aplikacją Shelly Smart Control, potrzebujesz co najmniej jednego urządzenia Shelly Wi-Fi i Bluetooth (Gen2 lub nowszego) zasilanego na stałe, które działa jako brama Bluetooth podczas konfiguracji.

Przed rozpoczęciem upewnij się, że masz:

- Aktywne urządzenie Shelly Gen2 lub nowsze na koncie Shelly Smart Control.
- Aktywna łączność Bluetooth na urządzeniu mobilnym.

1. Naciśnij przycisk 4 razy. Dioda LED będzie migać raz co dwie sekundy, sygnalizując tryb parowania Bluetooth przez 1 minutę.
2. Uruchom aplikację Shelly Smart Control, a następnie wybierz ⊕ **(Dodaj urządzenie)** > ᛒ**(Dodaj przez Bluetooth)**.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby zakończyć konfigurację.

Więcej informacji na temat dostępnych funkcji Bluetooth można znaleźć w oficjalnej dokumentacji Shelly API pod adresem https://shelly-api-docs.shelly.cloud/
Więcej informacji na temat aplikacji Shelly Smart Control można znaleźć na stronie .

Dodawanie do Zigbee

1. Naciśnij przycisk pięć razy. Dioda LED miga dwa razy co dwie sekundy, wskazując tryb dołączania Zigbee przez jedną minutę.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami swojego koordynatora Zigbee, aby zakończyć konfigurację.

ⓘ **NOTATKA**

Aby uzyskać więcej informacji o tym, jak skonfigurować i obsługiwać urządzenie, odwiedź stronę bazy wiedzy: shelly.link/blu-button-tough-1-zb lub zeskanuj kod QR na końcu instrukcji.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Przywrócenie ustawień fabrycznych powoduje usunięcie wszystkich kluczy parowania i przywrócenie ustawień domyślnych urządzenia.
Urządzenie można zresetować na jeden z następujących sposobów:

- Wyjmij i włóż ponownie baterię, a następnie w ciągu 30 sekund naciśnij i przytrzymaj przycisk przez co najmniej 30 sekund.
- W aplikacji Shelly Smart Control przejdź do **Ustawienia** > **Przywracanie ustawień fabrycznych**.

Wymiana baterii

⚠ **OSTRZEŻENIE!**

- Zagrożenie oparzeniem chemicznym. Trzymaj baterie z dala od dzieci.
- Ten produkt zawiera baterię litowo-ogniwową na monety. Jeśli nowa lub używana bateria litowo-guzikowa/ogniwa monetowego zostanie połknięta lub dostanie się do organizmu, może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne i może doprowadzić do śmierci w ciągu zaledwie 2 godzin.
- Zawsze dokładnie zabezpieczaj komorę baterii. Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, przerwij korzystanie z produktu, wyjmij baterie i trzymaj go poza zasięgiem dzieci.
- Jeśli uważasz, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiejkolwiek części ciała, natychmiast zwróć się o pomoc lekarską.

⚠ **OSTROŻNOŚĆ!**

- Nie wymuszaj rozładowywania, ładowania, demontażu, podgrzewania powyżej określonej przez producenta temperatury ani spalania! Może to spowodować obrażenia spowodowane odpowietrzaniem, wyciekiem lub wybuchem, powodując oparzenia chemiczne.

1. Otwórz urządzenie, jak pokazano na rysunku *rys. IV*.
2. Wyjmij rozładowaną baterię.
3. Włóż nową baterię 3 V CR2032.
4. Zamknij urządzenie.

Specyfikacje

Fizyczny
- Wymiary: (wys. x szer. x gł.)
  - Jednostka czujnika: : 35 x 35 x 7 mm
  - Magnes: : 35 x 12 x 7 mm
- Waga:
  - Czujnik z baterią: 10 g
  - Magnes: 8 g

Środowiskowy
- Temperatura otoczenia podczas pracy: od -20°C do 40°C
- Wilgotność: 30% do 70% RH

Elektryczny
- Zasilanie: 1 bateria 3 V (w zestawie)
- Typ baterii: CR2032
- Szacowany czas pracy baterii: do 5 lat

Bluetooth
- Pasmo RF: 2402-2480 MHz
- Maksymalna moc RF: < 4 dBm

Zigbee
- Pasmo RF: 2405-2480 MHz
- Maksymalna moc RF: < 8 dBm

Utylizacja i recykling

Nie wyrzucaj produktu do odpadów domowych. Poddaj produkt recyklingowi, aby zapobiec szkodom dla środowiska i zdrowia oraz promować oszczędzanie zasobów. Produkt należy zutylizować w odpowiednim punkcie zbiórki odpadów, na własną odpowiedzialność.

Niektóre produkty elektroniczne mogą przechowywać dane osobowe. Użytkownik jest odpowiedzialny za usunięcie tych danych przed usunięciem Urządzenia. W celu usunięcia zresetuj Urządzenie do ustawień fabrycznych.

Utylizacja baterii

Nie wyrzucaj baterii do śmieci domowych ani nie spalaj ich. Baterie mogą wydzielać niebezpieczne związki lub powodować pożar, jeśli nie zostaną odpowiednio zutylizowane.

Deklaracja zgodności

Niniejszym, Shelly Europe Ltd. oświadcza, że typ urządzenia radiowego Shelly BLU Door/Window ZB jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://shelly.link/blu-dw-zb-doc.

Português

Guia do usuário e de segurança

Shelly BLU Door/Window ZB

Referido neste documento como *o dispositivo*.

Símbolos gráficos

⚠ Esta placa indica informações de segurança.
ⓘ Este sinal indica uma observação importante.

Informações de segurança

Para uma utilização segura e adequada, leia este guia e quaisquer documentos que o acompanhem. Guarde-os para futuras consultas.

Para evitar possíveis danos ou prejuízos materiais:

- Remova e recicle ou descarte imediatamente as baterias usadas, de acordo com as normas locais.
- Use apenas 3 V CR2032 bateria.
- Verifique se as baterias estão instaladas com a polaridade correta.
- Uso exclusivo em ambientes internos.
- Mantenha o dispositivo longe de umidade, fontes de calor, chamas e luz solar direta.
- Não tente reparar o dispositivo você mesmo.

Descrição do produto

Para uma visão geral do produto, consulte *fig. I*
A: Sensor de luz
B: Botão
C: Ímã
D: Indicação LED
E: Unidade de sensor

Shelly BLU Door/Window ZB É um sensor Bluetooth e Zigbee projetado para detectar quando uma porta ou janela abre ou fecha. Ele também pode medir o ângulo de inclinação de portas ou janelas e possui um sensor de luz integrado.

Montagem

ⓘ **OBSERVAÇÃO**

- Dependendo da configuração da sua porta ou janela, coloque o ímã à esquerda, à direita, acima ou abaixo do sensor.
- Ao montar o dispositivo, certifique-se de que a marca de alinhamento (consulte *fig. 1D*) no sensor aponta para o ímã, como mostrado em *fig. II*A distância entre o sensor e o ímã deve ser inferior a 10 mm (0,4 pol.) quando a porta ou janela estiver fechada.
- Para portas ou janelas basculantes, instale o sensor na porta e o ímã na moldura, conforme mostrado em *fig. III*.

Para obter instruções detalhadas, consulte *fig. II* e *fig. III*.

1. Utilize a fita adesiva dupla face fornecida para fixar a unidade do sensor (C) e o íman (D).
2. Certifique-se de que as superfícies do sensor e do ímã estejam niveladas. Use calços (E) se necessário.

Utilizando o dispositivo

ⓘ **OBSERVAÇÃO**

- O dispositivo vem pronto para uso com a bateria instalada. Se o LED não acender após a remoção da aba isolante da bateria, substitua a bateria. Consulte o manual de instruções. *Substituir a bateria* Para mais detalhes, consulte a seção abaixo.
- O dispositivo funciona com qualquer plataforma de automação residencial que suporte o protocolo BTHome. Para mais detalhes, visite [link para o site]. http://bthome.io.

Adicionando o dispositivo ao Shelly Cloud

O Dispositivo pode ser configurado, controlado e monitorado por meio do serviço de automação residencial Shelly Cloud. Você pode acessar o serviço por meio do aplicativo Shelly Smart Control ou de um navegador da Web em https://control.shelly.cloud.

ⓘ **OBSERVAÇÃO**

- Para usar o Dispositivo com o aplicativo Shelly Smart Control, você precisa de pelo menos um dispositivo Shelly Wi-Fi e Bluetooth (Gen2 ou mais recente) com alimentação permanente, que atua como um gateway Bluetooth durante a configuração.

Antes de começar, verifique se você tem:

- Um dispositivo Shelly Gen2 ativo ou mais recente em sua conta Shelly Smart Control.
- Conectividade Bluetooth ativa em seu dispositivo móvel.

1. Para entrar no modo de emparelhamento Bluetooth, pressione o botão 4 vezes. O LED pisca uma vez a cada dois segundos, indicando o modo de emparelhamento Bluetooth por um minuto
2. Inicie o aplicativo Shelly Smart Control e selecione ⊕ **(Adicionar dispositivo)** > ᛒ**(Adicionar via Bluetooth)**.
3. Siga as instruções no aplicativo para concluir a configuração.

Saiba mais sobre as características Bluetooth disponíveis na documentação oficial da API Shelly em https://shelly-api-docs.shelly.cloud/
Para obter mais detalhes sobre o aplicativo Shelly Smart Control, visite .

Adicionando ao Zigbee

1. Prima o botão cinco vezes. O LED pisca duas vezes a cada dois segundos, indicando o modo de inclusão Zigbee durante um minuto.
2. Siga as instruções do seu coordenador Zigbee para concluir a configuração.

ⓘ **OBSERVAÇÃO**

Para mais informações sobre como configurar e controlar o dispositivo, consulte a página da base de conhecimento: shelly.link/blu-button-tough-1-zb ou digitalize o código QR no final do guia.

Redefinição de fábrica

A restauração de fábrica apaga todas as chaves de emparelhamento e restaura o dispositivo às suas configurações padrão.
Você pode redefinir o Dispositivo de uma das seguintes maneiras:

- Remova e reinsira a bateria e, em 30 segundos, pressione e segure o botão por pelo menos 30 segundos.
- Na aplicação Shelly Smart Control, aceda a **Definições** > **Reposição de fábrica**.

Substituir a bateria

⚠ **AVISO!**

- Risco de queimadura química. Mantenha as baterias longe do alcance das crianças.
- Este produto contém uma bateria de botão de lítio/célula tipo moeda. Se uma bateria de lítio/botão/moeda nova ou usada for engolida ou entrar no corpo, ela pode causar queimaduras internas graves e levar à morte em
- Certifique-se sempre de que o compartimento das pilhas esteja completamente fechado. Se o compartimento das pilhas não fechar corretamente, pare de usar o produto, remova as pilhas e mantenha-o fora do alcance de crianças.
- Se você acha que as baterias podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure atendimento médico imediato.

⚠ **CUIDADO!**

- Não force a descarga, recarregue, desmonte, aqueça acima da temperatura nominal especificada pelo fabricante nem incinere! Isso pode resultar em ferimentos devido a ventilação, vazamento ou explosão, resultando em.

1. Abra o dispositivo conforme mostrado em *fig. IV*.
2. Remova a bateria descarregada.
3. Insira uma nova bateria CR2032 de 3 V.
4. Feche o dispositivo.

Especificações

Físico
- Dimensões: (Altura x Largura x Profundidade)
  - Unidade do sensor: 35 x 35 x 7 mm
  - Ímã: 35 x 12 x 7 mm
- Peso:
  - Sensor com bateria: 10 g
  - Ímã: 8 g / 0,28 oz

Ambiental
- Temperatura ambiente de trabalho: -20°C a 40°C
- Umidade: 30% a 70% UR

Elétrica
- Alimentação: 1 bateria de 3 V (incluída)
- Tipo de Bateria: CR2032
- Autonomia estimada da bateria: até 5 anos

Bluetooth
- Banda de radiofrequência: 2402-2480 MHz
- Potência máxima de RF: < 4 dBm

Zigbee
- Banda de radiofrequência: 2405-2480 MHz
- Potência máxima de RF: < 8 dBm

Eliminação e reciclagem

Não descarte o produto no lixo doméstico. Recicle-o para evitar danos ao meio ambiente e à saúde, além de promover a conservação de recursos. Descarte o produto em um ponto de coleta de resíduos apropriado, sob sua responsabilidade.

Alguns produtos eletrônicos podem armazenar dados pessoais. O usuário é responsável por excluir esses dados antes de descartar o dispositivo. Para exclusão, redefina o dispositivo para as configurações de fábrica.

Descarte de baterias

Não descarte as baterias no lixo doméstico nem as incinere. As baterias podem liberar compostos perigosos ou causar incêndio se não forem descartadas corretamente.

Declaração de Conformidade

Por meio deste, Shelly Europe Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio Shelly BLU Door/Window ZB Está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: https://shelly.link/blu-dw-zb-doc.

Română

Ghidul utilizatorului și de siguranță

Shelly BLU Door/Window ZB

Denumit în acest document ca *Dispozitivul*.

Simboluri grafice

⚠ Acest semn indică informații de siguranță.
ⓘ Acest semn indică o notă importantă.

Informații de siguranță

Pentru o utilizare sigură și corectă, citiți acest ghid și orice documente însoțitoare. Păstrați-le pentru referințe ulterioare.

Pentru a evita posibile vătămări corporale sau daune materiale:

- Scoateți și reciclați sau aruncați imediat bateriile uzate în conformitate cu reglementările locale.
- Folosiți doar un acumulator de 3 V CR2032 baterie.
- Asigurați-vă că bateria este instalată cu polaritatea corectă.
- A se utiliza doar în interior.
- Păstrați dispozitivul departe de umiditate, surse de căldură, flăcări deschise și lumina directă a soarelui.
- Nu încercați să reparați singur dispozitivul.

Descriere produs

Pentru o prezentare generală a produsului, consultați *figura I*
A: Senzor de lumină
B: Buton
C: Magnet
D: Indicație LED
E: Unitate senzor

Shelly BLU Door/Window ZB este un senzor Bluetooth și Zigbee conceput pentru a detecta când o ușă sau o fereastră se deschide sau se închide. De asemenea, poate măsura unghiul de înclinare al ușilor sau ferestrelor și dispune de un senzor de lumină încorporat.

Montare

ⓘ **NOTA**

- În funcție de configurația ușii sau ferestrei, plasați magnetul la stânga, la dreapta, deasupra sau sub senzor.
- La montarea dispozitivului, asigurați-vă că marcajul de aliniere (vezi *figura 1D*) de pe senzor indică spre magnet, așa cum se arată în *figura II*Distanța dintre senzor și magnet trebuie să fie mai mică de 10 mm (0,4 in) când ușa sau fereastra este închisă.
- Pentru ușile sau ferestrele oscilo-batante, instalați senzorul pe ușă și magnetul pe cadru, așa cum se arată în *figura III*.

Pentru instrucțiuni detaliate, consultați *figura II* și *figura III*.

1. Folosiți banda adezivă față-verso furnizată pentru a atașa unitatea senzorului (C) și magnetul (D).
2. Asigurați-vă că suprafețele senzorului și ale magnetului sunt la același nivel. Folosiți șaibe (E) dacă este necesar.

Utilizarea dispozitivului

ⓘ **NOTA**

- Dispozitivul este livrat gata de utilizare cu bateria instalată. Dacă LED-ul nu se aprinde după scoaterea clapetei izolatoare a bateriei, înlocuiți bateria. Consultați *Înlocuirea bateriei* secțiune pentru detalii.
- Dispozitivul funcționează cu orice platformă de automatizare a locuinței care acceptă protocolul BTHome. Pentru detalii, vizitați http://bthome.io.

Adăugarea la cloud-ul Shelly

Dispozitivul poate fi configurat, controlat și monitorizat prin intermediul serviciului de automatizare a locuinței Shelly în cloud. Puteți accesa serviciul prin aplicația Shelly Smart Control sau printr-un browser web la adresa https://control.shelly.cloud.

ⓘ **NOTA**

- Pentru a utiliza dispozitivul cu aplicația Shelly Smart Control, aveți nevoie de cel puțin un dispozitiv Shelly Wi-Fi și Bluetooth (Gen2 sau mai nou) alimentat permanent, care acționează ca o poartă Bluetooth în timpul configurării.

Înainte de a începe, asigurați-vă că aveți:

- Un dispozitiv Shelly Gen2 sau mai nou activ în contul tău Shelly Smart Control.
- Conectivitate Bluetooth activă pe dispozitivul mobil.

1. Apăsați butonul de 4 ori. LED-ul clipește o dată la două secunde, indicând modul de asociere Bluetooth timp de 1 minut.
2. Porniți aplicația Shelly Smart Control, apoi selectați ⊕ **(Adăugați dispozitiv)** > ᛒ**(Adăugați prin Bluetooth)**.
3. Urmați instrucțiunile din aplicație pentru a finaliza configurarea.

Pentru mai multe detalii despre caracteristicile Bluetooth disponibile, consultați documentația oficială Shelly API: https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
Pentru mai multe detalii despre aplicația Shelly Smart Control, vizitați .

Adăugarea la Zigbee

1. Apăsați butonul de 5 ori. LED-ul clipește de două ori la fiecare 2 secunde, indicând modul de asociere Zigbee timp de 1 minut.
2. Urmați instrucțiunile coordonatorului Zigbee pentru a finaliza configurarea.

ⓘ **NOTA**

Pentru mai multe informații despre cum să configurați și să controlați dispozitivul, consultați pagina sa din baza de cunoștințe: https://shelly.link/blu-dw-zb sau scanați codul QR de la sfârșitul ghidului.

Resetare la setările din fabrică

Resetarea la setările din fabrică șterge toate cheile de asociere și restabilește dispozitivul la setările implicite.
Puteți reseta dispozitivul într-unul din următoarele moduri:

- Scoateți și introduceți la loc bateria, apoi, în decurs de 30 de secunde, apăsați și țineți apăsat butonul timp de cel puțin 30 de secunde.
- În aplicația Shelly Smart Control, accesați **Setări** > **Resetare la setările din fabrică**.

Înlocuirea bateriei

⚠ **AVERTIZARE!**

- Pericol de arsură chimică. Păstrați bateriile departe de copii.
- Acest produs conține un buton litiu/baterie cu celule de monede. Dacă o baterie nouă sau folosită cu litiu/buton/celulă de monedă este înghițită sau intră în corp, poate provoca arsuri interne severe și poate duce la moartea în cel puțin 2 ore
- Închideți întotdeauna complet compartimentul bateriilor. Dacă compartimentul bateriilor nu se închide etanș, întrerupeți utilizarea produsului, scoateți bateriile și țineți-l departe de copii.
- Dacă credeți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau plasate în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.

⚠ **ATENȚIE!**

- Nu forțați descărcarea, reîncărcarea, dezasamblarea, încălzirea peste temperatura specificată de producător sau incinerați! Acest lucru poate duce la rănirea datorate aerisirii, scurgerilor sau exploziei, ducând la arsuri chimice.

1. Deschideți dispozitivul așa cum se arată în *figura IV*.
2. Scoateți bateria descărcată.
3. Introduceți o baterie nouă de 3 V CR2032.
4. Închideți dispozitivul.

Specificații

Fizic
- Dimensiuni: (Î x L x A)
  - Unitate senzor: 35 x 35 x 7 mm
  - Magnet: 35 x 12 x 7 mm
- Greutate:
  - Senzor cu baterie: 10 g / 0,35 oz
  - Magnet: 8 g / 0,28 oz

Mediu
- Temperatură ambiantă de funcționare: -20 °C până la 40 °C
- Umiditate: 30% până la 70% umiditate relativă

Electric
- Alimentare: 1x baterie de 3 V (inclusă)
- Tip baterie: CR2032
- Durata de viață estimată a bateriei: până la 5 ani

Bluetooth
- Bandă RF: 2402-2480 MHz
- Putere RF maximă: < 4 dBm

Zigbee
- Bandă RF: 2405-2480 MHz
- Putere RF maximă: < 8 dBm

Eliminarea și reciclarea

Nu aruncați produsul la gunoiul menajer. Reciclați produsul pentru a preveni daunele aduse mediului și sănătății și pentru a promova conservarea resurselor. Aruncați produsul la un punct de colectare a deșeurilor corespunzător, pe responsabilitatea dumneavoastră.

Unele produse electronice pot stoca date personale. Utilizatorul este responsabil pentru ștergerea acestor date înainte de a arunca dispozitivul. Pentru ștergere, resetați dispozitivul la setările din fabrică.

Eliminarea bateriilor

Nu aruncați bateriile la gunoiul menajer și nu le incinerați. Bateriile pot emite compuși periculoși sau pot provoca incendii dacă nu sunt eliminate corespunzător.

Declarație de conformitate

Prin prezenta, Shelly Europe Ltd. declară că tipul de echipament radio Shelly BLU Door/Window ZB este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: https://shelly.link/blu-dw-zb-doc.

Slovenčina

Návod na použitie a bezpečnosť

Shelly BLU Door/Window ZB

V tomto dokumente sa uvádza ako *zariadenie*.

Grafické symboly

⚠ Tento symbol označuje bezpečnostné informácie.
ⓘ Tento symbol označuje dôležité upozornenie.

Bezpečnostné informácie

Pre bezpečné a správne používanie si prečítajte túto príručku a všetky sprievodné dokumenty. Uschovajte si ich pre budúce použitie.

Aby ste predišli možnému poškodeniu alebo poškodeniu majetku:

- Vybité batérie vyberte a ihneď recyklujte alebo zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
- Používajte iba 3 V CR2032 batéria.
- Uistite sa, že batéria je vložená so správnou polaritou.
- Používajte iba v interiéri.
- Zariadenie uchovávajte mimo dosahu vlhkosti, zdrojov tepla, otvoreného ohňa a priameho slnečného žiarenia.
- Nepokúšajte sa zariadenie opravovať sami.

Popis produktu

Prehľad produktov nájdete na *obr. I*
A: Svetelný senzor
B: Tlačidlo
C: Magnet
D: LED indikácia
E: Snímacia jednotka

Shelly BLU Door/Window ZB je senzor s technológiou Bluetooth a Zigbee určený na detekciu otvorenia alebo zatvorenia dverí alebo okna. Dokáže tiež merať uhol sklonu dverí alebo okien a má vstavaný svetelný senzor.

Montáž

ⓘ **POZNÁMKA**

- V závislosti od nastavenia dverí alebo okna umiestnite magnet doľava, doprava, nad alebo pod senzor.
- Pri montáži zariadenia sa uistite, že značka zarovnania (pozri *obr. 1D*) na senzore smeruje k magnetu, ako je znázornené na *obr. II*Vzdialenosť medzi senzorom a magnetom by mala byť menšia ako 10 mm (0,4 palca), keď sú dvere alebo okno zatvorené.
- V prípade otváravo-výklopných dverí alebo okien nainštalujte snímač na dvere a magnet na rám, ako je znázornené na *obr. III*.

Podrobné pokyny nájdete v *obr. II* a *obr. III*.

1. Na pripevnenie senzorovej jednotky (C) a magnetu (D) použite dodanú obojstrannú lepiacu podložku.
2. Uistite sa, že povrchy senzora a magnetu sú v jednej rovine. V prípade potreby použite podložky (E).

Používanie zariadenia

ⓘ **POZNÁMKA**

- Zariadenie je dodávané pripravené na použitie s nainštalovanou batériou. Ak sa LED dióda po odstránení izolačnej fólie batérie nerozsvieti, vymeňte batériu. Pozrite si *Výmena batérie* sekcia pre podrobnosti.
- Zariadenie funguje s akoukoľvek platformou domácej automatizácie, ktorá podporuje protokol BTHome. Podrobnosti nájdete na http://bthome.io.

Pridávanie do cloudu Shelly

Zariadenie je možné nastaviť, ovládať a monitorovať prostredníctvom cloudovej služby domácej automatizácie Shelly. K službe máte prístup prostredníctvom aplikácie Shelly Smart Control alebo webového prehliadača na adrese https://control.shelly.cloud.

ⓘ **POZNÁMKA**

- Na používanie zariadenia s aplikáciou Shelly Smart Control potrebujete aspoň jedno zariadenie Shelly Wi-Fi a Bluetooth (Gen2 alebo novšie) s trvalým napájaním, ktoré počas nastavovania funguje ako brána Bluetooth.

Pred začatím sa uistite, že máte:

- Aktívne zariadenie Shelly Gen2 alebo novšie vo vašom účte Shelly Smart Control.
- Aktívne pripojenie Bluetooth na vašom mobilnom zariadení.

1. Stlačte tlačidlo 4-krát. LED dióda blikne raz každé dve sekundy, čo signalizuje režim párovania Bluetooth po dobu 1 minúty.
2. Spustite aplikáciu Shelly Smart Control a potom vyberte ⊕ **(Pridať zariadenie)** > ᛒ**(Pridať cez Bluetooth)**.
3. Postupujte podľa pokynov v aplikácii a dokončite nastavenie.

Viac informácií o dostupných charakteristikách Bluetooth nájdete v oficiálnej dokumentácii k rozhraniu Shelly API: https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
Viac informácií o aplikácii Shelly Smart Control nájdete na stránke .

Pridávanie do Zigbee

1. Stlačte tlačidlo 5-krát. LED dióda blikne dvakrát každé 2 sekundy, čo signalizuje režim párovania Zigbee po dobu 1 minúty.
2. Ak chcete dokončiť nastavenie, postupujte podľa pokynov koordinátora Zigbee.

ⓘ **POZNÁMKA**

Viac informácií o konfigurácii a ovládaní zariadenia nájdete na stránke jeho znalostnej bázy: https://shelly.link/blu-dw-zb alebo naskenujte QR kód na konci sprievodcu.

Obnovenie továrenských nastavení

Obnovenie továrenských nastavení vymaže všetky párovacie kľúče a obnoví zariadenie na predvolené nastavenia.
Zariadenie môžete resetovať jedným z nasledujúcich spôsobov:

- Vyberte a znova vložte batériu a potom do 30 sekúnd stlačte a podržte tlačidlo aspoň 30 sekúnd.
- V aplikácii Shelly Smart Control prejdite na **Nastavenia** > **Obnovenie továrenských nastavení**.

Výmena batérie

⚠ **POZOR!**

- bezpečenstvo chemického popálenia. Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Tento produkt obsahuje lítiové tlačidlo/batériu mincových článkov. Ak sa nová alebo použitá lítiová/tlačidlový/mincová batéria prehltne alebo vstúpi do tela, môže to spôsobiť vážne vnútorné popáleniny a môže viesť k smrti
- Priehradku na batérie vždy úplne zaistite. Ak sa priehradka na batérie nezatvára bezpečne, prestaňte výrobok používať, vyberte batérie a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Ak si myslíte, že batérie mohli byť prehltnuté alebo umiestnené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

⚠ **POZOR!**

- Nevypúšťajte, nenabíjajte, nerozoberajte, neohrievajte nad teplotnú hodnotu stanovenú výrobcom ani nespaľujte! Môže to mať za následok zranenie v dôsledku vetrania, úniku alebo výbuchu, čo má za následok chemické popáleniny.

1. Otvorte zariadenie, ako je znázornené na *obr. IV*.
2. Vyberte vybitú batériu.
3. Vložte novú 3V batériu CR2032.
4. Zatvorte zariadenie.

Špecifikácie

Fyzické
- Rozmery: (V x Š x H)
  - Snímacia jednotka: : 35 x 35 x 7 mm
  - Magnet: : 35 x 12 x 7 mm
- Hmotnosť:
  - Senzor s batériou: 10 g
  - Magnet: 8 g

Environmentálne
- Okolitá pracovná teplota: -20 °C až 40 °C
- Vlhkosť: 30 % až 70 % relatívnej vlhkosti

Elektrické
- Napájanie: 1x 3 V batéria (súčasťou balenia)
- Typ batérie: CR2032
- Odhadovaná výdrž batérie: do 5 rokov

Bluetooth
- RF pásmo: 2402 – 2480 MHz
- Max. RF výkon: < 4 dBm

Zigbee
- RF pásmo: 2405 – 2480 MHz
- Max. RF výkon: < 8 dBm

Likvidácia a recyklácia

Výrobok nevhadzujte do domového odpadu. Výrobok recyklujte, aby ste predišli poškodeniu životného prostredia a zdravia a podporili ochranu zdrojov. Výrobok zlikvidujte na príslušnom zbernom mieste na vlastnú zodpovednosť.

Niektoré elektronické výrobky môžu ukladať osobné údaje. Používateľ je zodpovedný za vymazanie týchto údajov pred likvidáciou zariadenia. Ak chcete zariadenie vymazať, obnovte jeho továrenské nastavenia.

Likvidácia batérií

Nevyhadzujte batérie do domového odpadu ani ich nespaľujte. Batérie môžu uvoľňovať nebezpečné zlúčeniny alebo spôsobiť požiar, ak sa nesmú správne zlikvidovať.

Vyhlásenie o zhode

Týmto, Shelly Europe Ltd. vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia Shelly BLU Door/Window ZB je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: https://shelly.link/blu-dw-zb-doc.

Slovenščina

Navodila za uporabo in varnost

Shelly BLU Door/Window ZB

V tem dokumentu se imenuje *Naprava*.

Grafični simboli

⚠ Ta znak označuje varnostne informacije.
ⓘ Ta znak označuje pomembno opombo.

Varnostne informacije

Za varno in pravilno uporabo preberite ta navodila in vso priloženo dokumentacijo. Shranite jih za poznejšo uporabo.

Da bi se izognili morebitni škodi ali materialni škodi:

- Izrabljene baterije odstranite in jih takoj reciklirajte ali zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi.
- Use only a 3 V CR2032 battery.
- Prepričajte se, da je baterija nameščena s pravilno polarnostjo.
- Uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- Napravo hranite stran od vlage, virov toplote, odprtega ognja in neposredne sončne svetlobe.
- Naprave ne poskušajte popravljati sami.

Opis izdelka

Za pregled izdelka glejte *sl. I*
A: Svetlobni senzor
B: Gumb
C: Magnet
D: LED-indikacija
E: Senzorska enota

Shelly BLU Door/Window ZB je senzor Bluetooth in Zigbee, zasnovan za zaznavanje odpiranja ali zapiranja vrat ali oken. Prav tako lahko meri kot nagiba vrat ali oken in ima vgrajen senzor svetlobe.

Montaža

ⓘ **OPOMBA**

- Glede na nastavitev vrat ali okna namestite magnet levo, desno, nad ali pod senzor.
- Pri nameščanju naprave se prepričajte, da je oznaka za poravnavo (glejte *slika 1D*) na senzorju kaže proti magnetu, kot je prikazano na *slika II*Razdalja med senzorjem in magnetom mora biti manjša od 10 mm (0,4 palca), ko so vrata ali okno zaprta.
- Pri vrtljivo-nagibnih vratih ali oknih namestite senzor na vrata in magnet na okvir, kot je prikazano na *slika III*.

Za podrobna navodila glejte *slika II* in *slika III*.

1. Za pritrditev senzorske enote (C) in magneta (D) uporabite priloženo dvostransko lepilno blazinico.
2. Prepričajte se, da sta površini senzorja in magneta poravnani. Po potrebi uporabite podložke (E).

Uporaba naprave

ⓘ **OPOMBA**

- Naprava je pripravljena za uporabo z nameščeno baterijo. Če se LED lučka po odstranitvi izolacijskega jezička baterije ne prižge, zamenjajte baterijo. Glejte *Zamenjava baterije* razdelek za podrobnosti.
- Naprava deluje s katero koli platformo za domačo avtomatizacijo, ki podpira protokol BTHome. Za podrobnosti obiščite http://bthome.io.

Dodajanje v oblak Shelly

Napravo je mogoče nastaviti, upravljati in spremljati prek storitve domače avtomatizacije Shelly v oblaku. Do storitve lahko dostopate prek aplikacije Shelly Smart Control ali spletnega brskalnika na https://control.shelly.cloud.

ⓘ **OPOMBA**

- Za uporabo naprave z aplikacijo Shelly Smart Control potrebujete vsaj eno napravo Shelly Wi-Fi in Bluetooth (Gen2 ali novejšo), ki je stalno napajana in med nastavitvijo deluje kot Bluetooth-vrata.

Preden začnete, se prepričajte, da imate:

- Aktivna naprava Shelly Gen2 ali novejša v vašem računu Shelly Smart Control.
- Aktivna povezava Bluetooth na vaši mobilni napravi.

1. Pritisnite gumb štirikrat. LED lučka utripne enkrat vsaki dve sekundi, kar pomeni, da je način seznanjanja Bluetooth vklopljen 1 minuto.
2. Zaženite aplikacijo Shelly Smart Control in nato izberite ⊕ **(Dodaj napravo)** > ᛒ**(Dodaj prek Bluetootha)**.
3. Za dokončanje nastavitve sledite navodilom v aplikaciji.

Za več podrobnosti o razpoložljivih značilnostih Bluetooth obiščite uradno dokumentacijo Shelly API: https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
Za več podrobnosti o aplikaciji Shelly Smart Control obiščite .

Dodajanje v Zigbee

1. Pritisnite gumb 5-krat. LED lučka utripne dvakrat vsaki 2 sekundi, kar pomeni, da je način seznanjanja Zigbee aktiven 1 minuto.
2. Za dokončanje nastavitve sledite navodilom koordinatorja Zigbee.

ⓘ **OPOMBA**

Za več informacij o konfiguraciji in upravljanju naprave si oglejte stran z njeno zbirko znanja: https://shelly.link/blu-dw-zb ali skenirajte QR kodo na koncu priročnika.

Ponastavitev na tovarniške nastavitve

Tovarniška ponastavitev izbriše vse ključe za seznanjanje in napravo povrne na privzete nastavitve.
Napravo lahko ponastavite na enega od naslednjih načinov:

- Odstranite in ponovno vstavite baterijo, nato pa v 30 sekundah pritisnite in držite gumb vsaj 30 sekund.
- V aplikaciji Shelly Smart Control pojdite na **Nastavitve** > **Ponastavitev na tovarniške nastavitve**.

Zamenjava baterije

⚠ **OPOZORILO!**

- kemičnih opeklin. Baterije hranite stran od otrok.
- Ta izdelek vsebuje litijev gumb/baterijo za kovance. Če pogoltnete novo ali rabljeno baterijo z litijevimi celicami ali gumbi/kovancem ali vstopite v telo, lahko povzroči hude notranje opekline in lahko povzroči smrt v samo 2 ur
- Predalček za baterije vedno popolnoma zaprite. Če se predalček za baterije ne zapre varno, prenehajte uporabljati izdelek, odstranite baterije in ga hranite izven dosega otrok.
- Če menite, da so bile baterije morda pogoltnjene ali nameščene v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.

⚠ **POZOR!**

- Ne izpraznite na silo, ne polnite, ne razstavljajte, ne segrevajte nad določeno temperaturo proizvajalca ali sežigajte! To lahko povzroči poškodbe zaradi prezračevanja, uhajanja ali eksplozije, kar povzroči kemične opekline.

1. Odprite napravo, kot je prikazano na *slika IV*.
2. Odstranite izpraznjeno baterijo.
3. Vstavite novo 3 V baterijo CR2032.
4. Zaprite napravo.

Specifikacije

Fizično
- Velikost: (V x Š x G)
  - Senzorska enota: : 35 x 35 x 7 mm
  - Magnet: : 35 x 12 x 7 mm
- Teža:
  - Senzor z baterijo: 10 g
  - Magnet: 8 g

Okoljsko
- Okoljska delovna temperatura: od -20 °C do 40 °C
- Vlažnost: od 30 % do 70 % relativne vlažnosti

Elektrika
- Napajanje: 1x 3 V baterija (priložena)
- Vrsta baterije: CR2032
- Predvidena življenjska doba baterije: do 5 let

Bluetooth
- RF pas: 2402–2480 MHz
- Maks. RF moč: < 4 dBm

Zigbee
- RF pas: 2405–2480 MHz
- Maks. RF moč: < 8 dBm

Odstranjevanje in recikliranje

Izdelka ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Izdelek reciklirajte, da preprečite škodo za okolje in zdravje ter spodbudite ohranjanje virov. Izdelek oddajte na ustrezno zbirno mesto za odpadke na lastno odgovornost.

Nekateri elektronski izdelki lahko shranjujejo osebne podatke. Uporabnik je odgovoren za izbris teh podatkov pred odstranitvijo naprave. Za izbris naprave jo ponastavite na tovarniške nastavitve.

Odlaganje baterij

Baterij ne odvrzite med gospodinjske odpadke in jih ne sežigajte. Baterije lahko oddajajo nevarne spojine ali povzročijo požar, če jih ne odvržete pravilno.

Izjava o skladnosti

S tem, Shelly Europe Ltd. izjavlja, da je tip radijske opreme Shelly BLU Door/Window ZB je v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://shelly.link/blu-dw-zb-doc.

Suomi

Käyttö- ja turvallisuusopas

Shelly BLU Door/Window ZB

Tässä asiakirjassa viitataan nimellä *laite*.

Graafiset symbolit

⚠ Tämä merkki osoittaa turvallisuustietoja.
ⓘ Tämä merkki osoittaa tärkeää huomautusta.

Turvallisuustiedot

Turvallista ja asianmukaista käyttöä varten lue tämä opas ja kaikki mukana olevat asiakirjat. Säilytä ne myöhempää tarvetta varten.

Mahdollisten vahinkojen tai omaisuusvahinkojen välttämiseksi:

- Poista ja kierrätä tai hävitä tyhjentyneet paristot paikallisten määräysten mukaisesti.
- Käytä vain 3 V:n CR2032 akku.
- Varmista, että akku on asennettu oikein päin.
- Käytä ainoastaan sisätiloissa.
- Pidä laite poissa kosteudesta, lämmönlähteistä, avotulesta ja suorasta auringonvalosta.
- Älä yritä korjata laitetta itse.

Tuotteen kuvaus

Tuotteen yleiskuvauksen löydät kohdasta *kuva I*
A: Valoanturi
B: Painike ja LED
C: Magneetti
D: LED-merkkivalo
E: Anturiyksikkö

Shelly BLU Door/Window ZB is a Bluetooth and Zigbee sensor designed to detect when a door or window opens or closes. It can also measure the angle of tilt on doors or windows and features a built-in light sensor.

Asennus

ⓘ **HUOMAUTUS**

- Aseta magneetti ovi- tai ikkunakokoonpanosta riippuen anturin vasemmalle, oikealle, ylä- tai alapuolelle.
- Kun asennat laitetta, varmista, että kohdistusmerkki (katso *kuva 1D*) anturissa osoittaa magneettia kohti, kuten kuvassa näkyy *kuva II*Anturin ja magneetin välisen etäisyyden tulisi olla alle 10 mm (0,4 tuumaa), kun ovi tai ikkuna on suljettu.
- Kallistus- ja kääntöovien tai -ikkunoiden tapauksessa asenna anturi oveen ja magneetti karmiin kuvan osoittamalla tavalla. *kuva III*.

Tarkemmat ohjeet löytyvät osoitteesta *kuva II* ja *kuva III*.

1. Kiinnitä anturiyksikkö (C) ja magneetti (D) mukana toimitetulla kaksipuolisella teipillä.
2. Varmista, että anturin ja magneetin pinnat ovat samassa tasossa. Käytä tarvittaessa kiiloja (E).

Laitteen käyttäminen

ⓘ **HUOMAUTUS**

- Laite on käyttövalmis ja toimitetaan paristo valmiiksi asennettuna. Jos LED-merkkivalo ei syty, kun pariston eristysliuska on poistettu, vaihda paristo. Lisätiedot löytyvät kohdasta Pariston vaihtaminen.
- Laite toimii minkä tahansa kotiautomaatioalustan kanssa, joka tukee BTHome-protokollaa. Lisätietoja osoitteesta: http://bthome.io.

Lisääminen Shelly Cloud -palveluun

Laite voidaan ottaa käyttöön, ohjata ja valvoa Shelly Cloud -kotiautomaatiopalvelun kautta. Palveluun voi kirjautua Shelly Smart Control -sovelluksella tai verkkoselaimella osoitteessa: https://control.shelly.cloud.

ⓘ **HUOMAUTUS**

- Jotta voit käyttää laitetta Shelly Smart Control -sovelluksessa, tarvitset vähintään yhden jatkuvasti virrassa olevan Shelly Wi-Fi- ja Bluetooth-laitteen (sukupolvi 2 tai uudempi), joka toimii Bluetooth-yhdyskäytävänä käyttöönoton aikana.

Ennen aloittamista varmista, että sinulla on:

- Aktiivinen Shelly Gen2- tai uudempi laite Shelly Smart Control -tilillä.
- Aktiivinen Bluetooth-yhteys mobiililaitteessasi.

1. Paina painiketta neljä kertaa. LED-valo vilkkuu kahden sekunnin välein osoittaen Bluetooth-pariliitostilan olevan aktiivinen yhden minuutin ajan.
2. Käynnistä Shelly Smart Control -sovellus ja valitse sitten ⊕ **(Lisää laite)** > ᛒ**(Lisää Bluetoothin kautta)**.
3. Suorita asennus loppuun noudattamalla sovelluksen ohjeita.

Lisätietoja käytettävissä olevista Bluetooth-ominaisuuksista on virallisessa Shelly API -dokumentaatiossa: https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
Lisätietoja Shelly Smart Control -sovelluksesta on osoitteessa .

Lisäminen Zigbee verkkoon

1. Paina painiketta 5 kertaa. LED vilkkuu kaksi kertaa kahden sekunnin välein, mikä osoittaa, että laite on Zigbee-liittämistilassa yhden minuutin ajan.
2. Suorita asennus loppuun noudattamalla Zigbee-koordinaattorin ohjeita.

ⓘ **HUOMAUTUS**

Lisätietoja laitteen konfiguroinnista ja ohjaamisesta on sen tietämyskannan sivulla: https://shelly.link/blu-dw-zb tai skannaa QR-koodi oppaan lopussa.

Tehdasasetusten palautus

Tehdasasetusten palautus poistaa kaikki pariliitosavaimet ja palauttaa laitteen oletusasetuksiinsa.
Voit palauttaa laitteen tehdasasetuksille seuraavin tavoin:

- Poista paristo ja aseta se takaisin paikalleen. Tämän jälkeen, 30 sekunnin kuluessa paina ja pidä painiketta painettuna vähintään 30 sekunnin ajan.
- Siirry Shelly Smart Control -sovellukseen osoitteeseen **Asetukset** > **Tehdasasetusten palautus**.

Pariston vaihtaminen

⚠ **VAROITUS!**

- Kemiallisten palovammojen vaara. Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta.
- Tämä tuote sisältää litium-nappipariston / kolikkopariston. Jos uusi tai käytetty litium-nappiparisto niellään tai joutuu kehon sisään, se voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja ja johtaa kuolemaan jopa kahdessa tunnissa.
- Sulje paristolokero aina kokonaan. Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö, poista paristot ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.
- Jos epäilet, että paristo on nielty tai joutunut kehon sisään, hakeudu välittömästi ensiapuun.

⚠ **VAROITUS!**

- Älä pakota paristoa purkautumaan, älä lataa sitä, pura sitä osiin, kuumenna valmistajan ilmoittaman sallittua lämpötilaa korkeammaksi äläkä hävitä sitä polttamalla. Näiden toimien seurauksena paristo voi vuotaa, purkautua hallitsemattomasti tai räjähtää, mikä voi aiheuttaa vammoja ja kemiallisia palovammoja.

1. Avaa laite kuvan osoittamalla tavalla *kuva IV*.
2. Poista tyhjentynyt akku.
3. Aseta uusi 3 V CR2032 -paristo paikalleen.
4. Sulje laite.

Tekniset tiedot

Mitat
- Koko: (K x L x S)
  - Anturiyksikkö: 35 x 35x 7 mm
  - Magneetti: 35 x 12 x 7 mm
- Paino:
  - Anturi pariston kanssa: 10 g / 0,35 oz
  - Magneetti: 8 g / 0,28 unssia

Olosuhde
- Käyttölämpötila: -20°C - 40°C
- Kosteus: 30–70 % suhteellinen kosteus

Sähköiset
- Virtalähde: 1kpl 3V paristo (sisältyy)
- Paristotyyppi: CR2032
- Arvioitu akunkesto: jopa 5 vuotta

Bluetooth
- RF-kaista: 2402–2480 MHz
- Suurin RF-teho: < 4 dBm

Zigbee
- RF-kaista: 2405–2480 MHz
- Suurin RF-teho: < 8 dBm

Hävittäminen ja kierrätys

Älä hävitä tuotetta talousjätteen mukana. Kierrätä tuote ympäristö- ja terveysvahinkojen ehkäisemiseksi ja luonnonvarojen säästämiseksi. Hävitä tuote asianmukaisessa jätteenkeräyspisteessä omalla vastuullasi.

Jotkin elektroniset tuotteet saattavat tallentaa henkilötietoja. Käyttäjä on vastuussa näiden tietojen poistamisesta ennen laitteen hävittämistä. Poista tiedot palauttamalla laite tehdasasetuksiin.

Paristojen hävittäminen

Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana äläkä polta niitä. Paristot voivat vapauttaa vaarallisia yhdisteitä tai aiheuttaa tulipalon, jos niitä ei hävitetä asianmukaisesti.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten Shelly Europe Ltd. ilmoittaa, että radiolaitetyyppi Shelly BLU Door/Window ZB on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta: https://shelly.link/blu-dw-zb-doc.

Svenska

Användar- och säkerhetsguide

Shelly BLU Door/Window ZB

I detta dokument kallas *enheten*.

Grafiska symboler

⚠ Denna skylt anger säkerhetsinformation.
ⓘ Detta tecken indikerar en viktig anmärkning.

Säkerhetsinformation

För säker och korrekt användning, läs denna guide och eventuella medföljande dokument. Spara dem för framtida bruk.

För att undvika eventuell skada eller egendomsskada:

- Ta bort och återvinn eller kassera omedelbart förbrukade batterier enligt lokala föreskrifter.
- Använd endast en 3 V CR2032 batteri.
- Se till att batteriet är installerat med rätt polaritet.
- Använd endast inomhus.
- Håll enheten borta från fukt, värmekällor, öppen låga och direkt solljus.
- Försök inte att reparera enheten själv.

Produktbeskrivning

För en produktöversikt, se *bild I*
A: Ljussensor
B: Knapp
C: Magnet
D: LED-indikering
E: Sensorenhet

Shelly BLU Door/Window ZB är en Bluetooth- och Zigbee-sensor utformad för att känna av när en dörr eller ett fönster öppnas eller stängs. Den kan också mäta lutningsvinkeln på dörrar eller fönster och har en inbyggd ljussensor.

Montering

ⓘ **NOTERA**

- Beroende på din dörr- eller fönsterkonfiguration, placera magneten till vänster, höger, ovanför eller under sensorn.
- När du monterar enheten, se till att justeringsmarkeringen (se *bild 1D*) på sensorn pekar mot magneten, som visas i *bild II*Avståndet mellan sensorn och magneten ska vara mindre än 10 mm (0,4 tum) när dörren eller fönstret är stängt.
- För dörrar eller fönster med vrid-och-vridfunktion, installera sensorn på dörren och magneten på karmen, som visas i *bild III*.

För detaljerade instruktioner, se *bild II* och *bild III*.

1. Använd den medföljande dubbelhäftande plattan för att fästa sensorenheten (C) och magneten (D).
2. Se till att sensor- och magnetytorna är i jämnhöjd. Använd shims (E) vid behov.

Använda enheten

ⓘ **NOTERA**

- Enheten levereras klar att användas med batteriet installerat. Om lysdioden inte tänds efter att batteriets isoleringsflikar har tagits bort, byt ut batteriet. Se *Byta batteri* avsnittet för mer information.
- Enheten fungerar med alla hemautomationsplattformar som stöder BTHome-protokollet. För mer information, besök http://bthome.io.

Lägger till i Shelly-molnet

Enheten kan konfigureras, styras och övervakas via Shellys molntjänst för hemautomatisering. Du kan komma åt tjänsten via appen Shelly Smart Control eller en webbläsare på https://control.shelly.cloud.

ⓘ **NOTERA**

- För att kunna använda enheten med appen Shelly Smart Control behöver du minst en Shelly Wi-Fi- och Bluetooth-enhet (Gen2 eller nyare) med permanent strömförsörjning, som fungerar som Bluetooth-gateway under installationen.

Innan du börjar, se till att du har:

- En aktiv Shelly Gen2-enhet eller nyare i ditt Shelly Smart Control-konto.
- Aktiv Bluetooth-anslutning på din mobila enhet.

1. Tryck på knappen fyra gånger. LED-lampan blinkar varannan sekund, vilket indikerar att Bluetooth-parkopplingsläge är igång i 1 minut.
2. Starta Shelly Smart Control-appen och välj sedan ⊕ **(Lägg till enhet)** > ᛒ**(Lägg till via Bluetooth)**.
3. Följ instruktionerna i appen för att slutföra installationen.

För mer information om tillgängliga Bluetooth-egenskaper, besök den officiella dokumentationen för Shelly API: https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
För mer information om appen Shelly Smart Control, besök .

Lägger till i Zigbee

1. Tryck på knappen 5 gånger. LED-lampan blinkar två gånger varannan sekund, vilket indikerar att Zigbee-parningsläge är igång i 1 minut.
2. Följ din Zigbee-koordinators instruktioner för att slutföra installationen.

ⓘ **NOTERA**

För mer information om hur du konfigurerar och styr enheten, se dess kunskapsbassida: https://shelly.link/blu-dw-zb eller skanna QR-koden i slutet av guiden.

Fabriksåterställning

Fabriksåterställningen raderar alla parkopplingsnycklar och återställer enheten till standardinställningarna.
Du kan återställa enheten på ett av följande sätt:

- Ta ut och sätt tillbaka batteriet, tryck sedan in och håll in knappen i minst 30 sekunder inom 30 sekunder.
- I Shelly Smart Control-appen går du till **Inställningar** > **Fabriksåterställning**.

Byta batteri

⚠ **VARNING!**

- Kemisk brännskada. Håll batterierna borta från barn.
- Denna produkt innehåller ett litiumknapp/myntcellsbatteri. Om ett nytt eller begagnat litium-/knapp/myntcellsbatteri sväljs eller kommer in i kroppen kan det orsaka allvarliga inre brännskador och kan leda till dödsfall på så lite som 2 timmar
- Se alltid till att batterifacket är helt låst. Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten, ta ur batterierna och förvara den utom räckhåll för barn.
- Om du tror att batterier kan ha svalts eller placerats i någon del av kroppen, kontakta omedelbart läkare.

⚠ **FÖRSIKTIGHET!**

- Tvinga inte urladdning, ladda, demontera, värma över tillverkarens angivna temperaturklass eller förbränna! Om du gör det kan det leda till skador på grund av ventilation, läckage eller explosion, vilket kan leda till kemiska brännskador.

1. Öppna enheten som visas i *bild IV*.
2. Ta bort det urladdade batteriet.
3. Sätt i ett nytt 3 V CR2032-batteri.
4. Stäng enheten.

Specifikationer

Fysisk
- Storlek: (H x B x D)
  - Sensorenhet: 35 x 35 x 7 mm
  - Magnet: 35 x 12 x 7 mm
- Vikt:
  - Sensor med batteri: 10 g
  - Magnet: 8 g

Miljö
- Omgivande arbetstemperatur: -20 °C till 40 °C
- Luftfuktighet: 30 % till 70 % relativ luftfuktighet

Elektrisk
- Strömförsörjning: 1x 3 V batteri (ingår)
- Batterityp: CR2032
- Beräknad batteritid: upp till 5 år

Bluetooth
- RF-band: 2402–2480 MHz
- Max. RF-effekt: < 4 dBm

Zigbee
- RF-band: 2405-2480 MHz
- Max. RF-effekt: < 8 dBm

Kassering och återvinning

Släng inte produkten i hushållsavfallet. Återvinn produkten för att förhindra miljö- och hälsoskador och för att främja resursbesparingar. Kassera produkten på lämplig återvinningsstation på ditt ansvar.

Vissa elektroniska produkter kan lagra personuppgifter. Användaren är ansvarig för att radera dessa uppgifter innan enheten kasseras. För radering, återställ enheten till fabriksinställningarna.

Avfallshantering av batterier

Släng inte batterier i hushållssoporna eller bränn dem. Batterier kan avge farliga föreningar eller orsaka brand om de inte kasseras på rätt sätt.

Försäkran om överensstämmelse

Härmed, Shelly Europe Ltd. försäkrar att radioutrustningstypen Shelly BLU Door/Window ZB överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: https://shelly.link/blu-dw-zb-doc.

Türkçe

Kullanıcı ve güvenlik kılavuzu

Shelly BLU Door/Window ZB

Bu belgede şu şekilde anılmaktadır: *Cihaz*.

Grafiksel semboller

⚠ Bu işaret güvenlik bilgilerini belirtir.
ⓘ Bu işaret önemli bir notu belirtir.

Güvenlik bilgileri

Güvenli ve doğru kullanım için bu kılavuzu ve ekteki belgeleri okuyun. İleride başvurmak üzere saklayın.

Olası zararları veya maddi hasarı önlemek için:

- Bitmiş pilleri yerel yönetmeliklerinize uygun olarak derhal çıkarın ve geri dönüştürün veya atın.
- Sadece 3 V kullanın. CR2032 pil.
- Pilinin doğru kutuplara dikkat edilerek takıldığından emin olun.
- Sadece iç mekanlarda kullanın.
- Cihazı nemden, ısı kaynaklarından, açık alevlerden ve doğrudan güneş ışığından uzak tutun.
- Cihazı kendiniz tamir etmeye çalışmayın.

Ürün Açıklaması

Ürün hakkında genel bilgi için bakınız. *Şekil I*
A: Işık sensörü
B: Düğme
C: Mıknatıs
D: LED göstergesi
E: Sensör ünitesi

Shelly BLU Door/Window ZB Bu, bir kapı veya pencerenin açılıp kapanmasını algılamak için tasarlanmış bir Bluetooth ve Zigbee sensörüdür. Ayrıca kapı veya pencerelerin eğim açısını ölçebilir ve dahili bir ışık sensörüne sahiptir.

Montaj

ⓘ **NOT**

- Kapı veya pencere düzeninize bağlı olarak, mıknatısı sensörün soluna, sağına, üstüne veya altına yerleştirin.
- Cihazı monte ederken, hizalama işaretinin (bkz.) doğru olduğundan emin olun. *Şekil 1D*Sensör üzerindeki işaret, şekilde gösterildiği gibi mıknatısa doğru bakar. *Şekil II*Kapı veya pencere kapalıyken sensör ile mıknatıs arasındaki mesafe 10 mm'den (0,4 inç) az olmalıdır.
- Devrilme ve dönme mekanizmalı kapılar veya pencereler için, sensörü kapıya, mıknatısı ise çerçeveye şekilde gösterildiği gibi takın. *Şekil III*.

Ayrıntılı talimatlar için lütfen bakınız. *Şekil II* Ve *Şekil III*.

1. Birlikte verilen çift taraflı yapışkan pedi kullanarak sensör ünitesini (C) ve mıknatısı (D) yapıştırın.
2. Sensör ve mıknatıs yüzeylerinin aynı hizada olduğundan emin olun. Gerekirse ara parçalar (E) kullanın.

Cihazı Kullanma

ⓘ **NOT**

- Cihaz, takılı pil ile kullanıma hazır halde gelir. Pilin yalıtım şeridini çıkardıktan sonra LED yanmazsa, pili değiştirin. Bkz. *Pil değiştirme* Ayrıntılar için ilgili bölüme bakın.
- Cihaz, BTHome protokolünü destekleyen herhangi bir ev otomasyon platformuyla çalışır. Ayrıntılar için lütfen ziyaret edin. http://bthome.io.

Shelly bulutuna ekleme

Cihaz, Shelly bulut ev otomasyon hizmeti aracılığıyla kurulabilir, kontrol edilebilir ve izlenebilir. Hizmete Shelly Smart Control uygulaması veya https://control.shelly.cloud adresindeki bir web tarayıcısı üzerinden erişebilirsiniz.

ⓘ **NOT**

- Cihazı Shelly Smart Control uygulamasıyla kullanmak için, kurulum sırasında Bluetooth ağ geçidi görevi gören, en az bir adet sürekli güç kaynağına bağlı Shelly Wi-Fi ve Bluetooth (Gen2 veya daha yeni) cihazına ihtiyacınız vardır.

Başlamadan önce şunlara sahip olduğunuzdan emin olun:

- Shelly Smart Control hesabınızda aktif bir Shelly Gen2 veya daha yeni cihaz bulunmalıdır.
- Mobil cihazınızda Bluetooth bağlantısının aktif olması gerekiyor.

1. Düğmeye 4 kez basın. LED ışığı iki saniyede bir yanıp sönerek 1 dakika boyunca Bluetooth eşleştirme modunda olduğunu gösterir.
2. Shelly Smart Control uygulamasını başlatın, ardından seçin. ⊕ **(Cihaz ekle)** > ᛒ**(Bluetooth üzerinden ekle)**.
3. Kurulumu tamamlamak için uygulamadaki talimatları izleyin.

Kullanılabilir Bluetooth özellikleriyle ilgili daha fazla bilgi için lütfen resmi Shelly API dokümanını ziyaret edin: https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
Shelly Smart Control uygulaması hakkında daha fazla bilgi için adresini ziyaret edin.

Zigbee'ye ekleme

1. Düğmeye 5 kez basın. LED ışığı 2 saniyede bir iki kez yanıp sönerek 1 dakika boyunca Zigbee eşleştirme modunun aktif olduğunu gösterir.
2. Kurulumu tamamlamak için Zigbee koordinatörünüzün talimatlarını izleyin.

ⓘ **NOT**

Cihazın nasıl yapılandırılacağı ve kontrol edileceği hakkında daha fazla bilgi için, bilgi tabanı sayfasına göz atın: https://shelly.link/blu-dw-zb Ya da kılavuzun sonundaki QR kodunu tarayın.

Fabrika ayarlarına sıfırlama

Fabrika ayarlarına sıfırlama, tüm eşleştirme tuşlarını siler ve cihazı varsayılan ayarlarına geri döndürür.
Cihazı aşağıdaki yöntemlerden birini kullanarak sıfırlayabilirsiniz:

- Pili çıkarıp tekrar takın, ardından 30 saniye içinde düğmeye en az 30 saniye basılı tutun.
- Shelly Smart Control uygulamasında şu adımları izleyin: **Ayarlar** > **Fabrika ayarlarına sıfırlama**.

Pil değiştirme

⚠ **UYARI!**

- Kimyasal yanık tehlikesi. Pilleri çocuklardan uzak tutun.
- Bu ürün lityum düğme/madeni para tipi pil içermektedir. Yeni veya kullanılmış bir lityum/düğme/madeni para tipi pil yutulursa veya vücuda girerse, ciddi iç yanıklara neden olabilir ve 2 saat gibi kısa bir sürede ölüme yol açabilir.
- Pil bölmesini daima tamamen kapatın. Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın, pilleri çıkarın ve çocuklardan uzak tutun.
- Yutulan veya vücudun herhangi bir yerine yerleştirilen pillerden şüpheleniyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.

⚠ **DİKKAT!**

- Cihazı zorla boşaltmayın, yeniden doldurmayın, sökmeyin, üreticinin belirttiği sıcaklık değerinin üzerinde ısıtmayın veya yakmayın! Bunu yapmak, havalandırma, sızıntı veya patlama nedeniyle kimyasal yanıklara yol açarak yaralanmaya neden olabilir.

1. Cihazı gösterildiği gibi açın. *Şekil IV*.
2. Bitmiş pili çıkarın.
3. Yeni bir 3 V CR2032 pil takın.
4. Cihazı kapatın.

Teknik Özellikler

Fiziksel
- Ölçüler: (Y x G x D)
  - Sensör ünitesi: 35 x 35 x 7 mm
  - Mıknatıs: 35 x 12 x 7 mm
- Ağırlık:
  - Pil dahil sensör: 10 g / 0,35 oz
  - Mıknatıs: 8 g / 0,28 oz

Çevresel
- Çalışma ortamı sıcaklığı: -20°C ila 40°C
- Nem: %30 ila %70 RH

Elektrik
- Güç kaynağı: 1 adet 3 V pil (dahil)
- Pil tipi: CR2032
- Tahmini pil ömrü: 5 yıla kadar

Bluetooth
- RF bandı: 2402-2480 MHz
- Maksimum RF gücü: < 4 dBm

Zigbee
- RF bandı: 2405-2480 MHz
- Maksimum RF gücü: < 8 dBm

Bertaraf ve geri dönüşüm

Ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın. Çevre ve sağlık zararlarını önlemek ve kaynakların korunmasını sağlamak için ürünü geri dönüştürün. Ürünü, kendi sorumluluğunuzda uygun bir atık toplama noktasına götürün.

Bazı elektronik ürünler kişisel verileri depolayabilir. Kullanıcı, Cihazı imha etmeden önce bu verileri silmekten sorumludur. Silme işlemi için Cihazı fabrika ayarlarına sıfırlayın.

Pillerin imhası

Pilleri ev çöpüne atmayın veya yakmayın. Piller, doğru şekilde imha edilmedikleri takdirde tehlikeli bileşikler yayabilir veya yangına neden olabilir.

Uygunluk Beyanı

Bu vesileyle, Shelly Europe Ltd. radyo ekipmanı tipinin olduğunu beyan eder Shelly BLU Door/Window ZB 2014/53/EU Direktifi ile uyumludur. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://shelly.link/blu-dw-zb-doc.

https://shelly.link/blu-dw-zb

ver. 1.0 FYYMM